

# بسسم الله السرهسن السرحيم



[همانا مبعوث شدم تا مكارم اخسلاق را كامل كنم]
Prophet Muhammad (P.B.U.H.) says:
I've Been Chosen to Integrate the Benignities of Ethics





کارگردان | علیرضا احمدی
 نام فیلم | با من حرف بزن
 شهر | تهران

Director | Ali Reza Ahmadi Film Titel | Talk to me City | Tehran



■ خلاصه داستان ۱۱ پدر تنهایکی که با پسررش تماس میگیرد...

An alone father who is calling his son ...

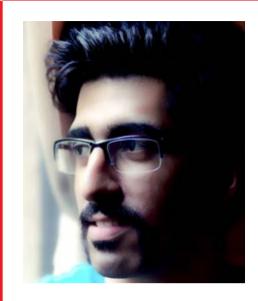


#### 🛂 خلاصه داستان 💵

از آسمان به زمین می افتیم
از این سوبه آن سوپر تاب می شویم
صدای خنده ها را می شنویم
ست به بست میشویم
بین زمین و آسمان می چرخیم
فضایی عجیب و شاد را تجربه میکنبم
خیس میشویم
سکوت را میشنویم
غمگین میشویم
تلاش میکنیم
بین زمین و آسمان بر میگردیم
بین زمین و آسمان بر میگردیم

#### ■Synopsisi

Fall from heaven to earth, we throw from this side to the other side. We hear the sound of laughter, we hand to hand, we turn between earth and sky, we experience wonderful and happy situation, new images, getting wet, we could hear the silence, we grieve, we try, we turn again to sky, we turn between earth and sky.



- 🕒 کارگردان 📗 محسن اکبری
  - 🖰 نام فيــلم 📗 توپ
  - 🕒 شــهر 📗 تهـران

Director Mohsen Akbari
Film Titel Ball
City Tehran





Director | Poria Osati
Film Titel | Tent
City | Tehran



# 🗾 خلاصه داستان 💵

زنی چادر تازه دوخته شده اش را از خیاطی تحویل می گیرد... سوار اتوبوس می شود و...

#### ■Synopsis ||

Tents woman just sewed his clothes ... the bus will be delivered ...





# 🗗 خلاصه داستان 💵

یك كارگردان سینما فیلمی در مورد سقط جنین می سازد در حالیکه خود در زندگی شخصی درگیراین ماجرااست...

#### ■Synopsism

The director makes a film about abortion while involved in his personal life is ...

- 🖰 کارگردان 📗 امیر آذین
- 🖰 نام فیلم 📗 تنها در باران
  - 🖰 شــهر 📗 تهــران

Director | Amir Azin
Film Titel | In the rain
City | Tehran





Director | Fatemeh Barzkar
Film Titel | Along With Empty Frame
City | Shahrekord



### 🛂 خلاصه داستان 💵

زن جوانی در حسرت داشتن فرزند به پیری می رسد این فیلم درگیری های نهنی این زن را به تصویر می کشد...

#### ■Synopsis ■

A young woman regret having a child becomes old. The film portrays the woman's mental conflict.





- پرورشگاه زندگی می کن
  - 😉 نام فیلم 📗 در آغوش چند خط

و کارگردان 📗 محمد پیرزادی

🗗 شہر 📗 کسرج

Director | Muhammad Pirzadi
Film Titel | Embracing a line
City | Karaj



### 🗖 خلاصه داستان 💵

بختر بچه ای حدوداً هفت ساله در پرورشگاه زندگی می کند. نیمه های شب است و اوبی خواب شده از سالن خواب بیرون زده و وارد حیاط پرورشگاه می شبود. تکه گچی را از روی زمین برداشته و شروع به کشیدن نقشی بر روی زمین می کند.

#### ■Synopsis ■

A little girl about seven years old, lives in an orphanage. It is mid-night and he was watch-ful. Sleep is protruding from the hall and entered the yard of the orphanage. Chunks of plaster began to pull away from the earth's role on earth.



Director Mehrdad Tavakoli
Film Titel Breastfeeding
City Zanjan



# 🗗 خلاصه باستان 💵

بحبوحه جنگ است ...پسرکی ده ساله اصرار دارد برای دفاع از کشورش ایسران عاز محبهه های نبرد باشد اما با مخالفت شخص ثبت نام کننده روبروست ... در نهایت به بهترین نحو ممکن رضایت مسوول ثبت نام کننده را جلب میکند ....

#### Synopsisu

It's the war. Ten - year - old boy insists on head-ing to the front to defend his country Iran, But he faces with objection of registration person finally the boy could attract satisfaction of registered officer in the best possible way.





# 🗗 خلاصه داستان 💵

پسرخردسالی با مدادهای رنگارنگش شروع به کشیدن نقاشی می کند اما انگار...

#### Synopsism

A child start drawing with his colourful pencils but perhaps ... 😉 کارگردان 📗 مجتبی حیدری

نام فيلم ايك + يك 🕻

🖰 شــهر 📗 زنجـان

Director | Mojtaba Heidari
Film Titel | One plus one
City | Zanjan





Director | Seyed Mohamad Reza Kherad Mardan Film Titel | Passenger City | Tehran



### Synopsis

The man took her to a nursing home for 10 years







# 🛂 خلاصه داستان 🛚

پیرمردی که با واکسر راه می رود میوه هایی که خریده از دستش می افتند...

#### ■Synopsism

An old man is walking with a walker bought fruits that fall from his hands... 🙃 کارگردان 📗 سید محمدرضا خردمندان

🖰 نام فيلم 📗 درنگ

🗗 شــهر 📗 تهــران

Director Seyed Mohamad Reza

Kherad Mardan

Film Titel Pause
City Tehran





Director | Leyla Khalil Zadeh Film Titel | Birth City | Tehran



■ خلاصه داستان ۱۱۱ تولدکودکی از عشایر در کوهستان ...

Birth of child in the mountains of nomads





- و کارگردان 📗 مهران دوستی
  - 😉 نام فيــلم 📗 بدون هم
    - 🗗 شـــهر 📗 همدان

🗗 خلاصه داستان 🛚

زنی در خانه اش برای جدایی تلاش میکند...

■Synopsism

A woman tries to break in her house...

Director | Ebrahim Hatami Kia Film Titel | Eretefa Past City | Hamadan





Director | Mohammad Rostami
Film Titel | Street Angels
City | Tehran



#### ■ خلاصه داستان ا

کودکی کم سن و سال مشفول گلفروشی در چهاراره است. هر بار که چراغ قرمز می شود کودك به سمت ماشینها حرکت کرده و بای فروش گلهای خود به سرنشینان خودروها تلاش می کند در این میان راننسدهای مفرور در حالی که با موبایل صحبت می کند به چهارراه نزدیك شده و پشت چراغ متوقف می شود. کودك به سمت ماشین این فرد حرکت کرده و از اومی خواهد کهاز اوگل بخرد.

#### ■Synopsis⊪

Florists in young children is at a cross-roads. Every time the light turns red...





# ارگردان اسمیه رضانیا

- 🖰 نام فيـلم 📗 كوچه
- 🖨 شهر 📗 همدان

■Synopsis

دختر بچهای بـــه واکنش رهگذر آن به بازی لی لی می نگرد، در حالی که خودش

برويلچرنشستهاست.

Girl playing hopscotch looks at the reaction of the passers-by, while he sits on a wheelchair. Director Somaieh Rezania
Film Titel Alley
City Hamedan





© کارگردان | حسین رہیعی © نام فیلم | گنجینه © شــهر | کـرج

Director | Hossein Rabie Film Titel | Treasure City | Karaj



# 🗖 خلاصه داستان 🛚

پسر جوانی در جلوی مفازه سمساری در حال نگاه کردن به وسایل درون ویترین است که چشمش به دوربین عکاسی قدیمی می افتدو.....

#### Synopsisu

A young Boy is Looking at window suites suddenly he sees an old camera ...





# 🚺 خلاصه داستان 🛚

هانا بختر بچه ای هساله می باشد که پدر و مسادرش قصد جدایی (طلاق) از یکدیگر را دارنسد و هانا امیدوار به جدا نشدن پدر و مادر می باشد و در فیلم دو سرنوشت متفاوت هانا در قبال جدا شدن و یا نشدن پدر و مادر او به تصویر کشیده می شود و تصمیم گیری و قضاوت در مورد نتیجه عمل بر عهده بیننده گذاشته می شود.

#### Synopsism

Hana is 5 years old girl whose parents are divercing and she hopes the parents aren't separated ...

- **۞ کارگردان ▮** حسین زیرك شندی
  - 🖰 نام فيــلم 📗 هانا
  - 🖰 شہر 📗 تہران

Director | Hossein Zirak Shendi Film Titel | Hana City | Tehran





© کارگردان | سیدعلی سجادی 

نام فیلم | سیاست 

شهران 

شهران

Director | Seyedali Sajadi
Film Titel | Policy
City | Tehran



ک خلاصه داستان ۱۱ تعریفی موجز از سیاست با زبان تصویر.

Succinct definition of the language policy of the picture.

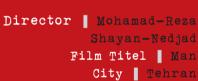




- 🖨 كارگردان 📗 محمدرضا شايان نژاد
  - 🖰 نام فيـلم 📗 مرد
  - 🗗 شہر 📗 تہران









دریك شهبارانی پسهری شاهد دعوای پدر ومادرش است. زد و خور دی میان پدر و مادر صحورت میگیرد. مادر می گوید که اگر پسرش برزگ بود از او حمایت می کرده و این در حالی است که پدر معتقد است که اگر پسرش مرد بوده بهاوكمك مى كرده تااعتياد شرا ترككند. پسر برای مرد شدن کف اصلاح به صورت خود ماليده وبراى اولين بار شروع بەزدنرىشش مىكند...

#### ■Synopsis II

on a rainy night, the boy saw his parent's fight. There are conflicts between parents. The mother argues that if her son was older, he would supported her. Meantime, the father believes that if his son was a man, he would helped his father to leave addiction. Boys to prove that he is a man being applied shaving foam to his face and he starts to beat his beard for the first time.



Director | Hossain Shahbazi
Film Titel | Seventh Sense
City | Tehran

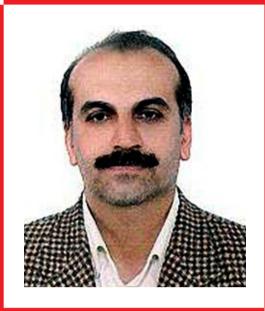
■ خلاصه داستان ۱۱
دومر در کنار آتش نشسته اندو....

Synopsis II

Two men are sitting near a fire ...







- 😉 کارگردان 📘 قاسم شیشهگری
  - 🖰 نام فیلم 📗 زندگی
  - 🖰 شــهر 📗 تهـران

■ خلاصه داستان ۱۱ صدای چکه، چکه کربن آب در سینك

صدای چده، چده دردن آب در سینك ظرفشویی بگوش می آید تا اینکه .....

#### Synopsism

The sound of dripping in the sink was heared but...

Director Ghasem Shishegari
Film Titel Life
City Tehran





Director | Seyed Reza Safi Film Titel | Perspective City | Bushehr

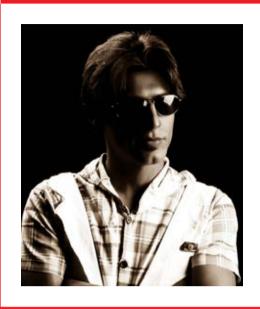
■ خلاصه داستان ۱۱ نگاهی به فصول عمر آدمی، از دریچه

رنگہا...

■Synopsis

Looking at the seasonal life of man, with the window of colour ...





- 😉 کارگردان 📗 جواد عبدی
  - 😉 نام فيلم 📗 نوروز
    - 🖨 شـہر 🛘 قـم

Director | Javad abdi
Film Titel | Nowruz
City | Qom

# 🗗 خلاصه داستان 🛚

روز اول نوروز است ناگهان اتفاقی تلخ می افتد...زلز له ویرانگر است...

#### ■Synopsism

The first day of spring is suddenly bitter accidental falls ... the earthquake ...





© کارگردان | جمیل عامل صادقی © نام فیلم | از جنس همسایگی © شهر | مشهد

Director | Jamil Amel Sadeghi
Film Titel | Gender of neigh bar hood
City | Mashhad



#### 🗗 خلاصه داستان 💵

زن درد دلهای روزانه اش را با او در میان می گذارد، آن گاه که دلش گرفته باشد از روز مره گی و یا شاد باشد از عروس شدن دختر همسایه اش زن حرف هایی از جنس همسایگی دارد...

#### Synopsisu

Female characters are made of neigh bar hood...



### ■ خلاصه باستان ۱۱

مردبر اثر بیماری حافظه خود را از سست داده واما دخترک کوچکش با بازی همیشگی خود تلاش بر بازیابی حافظه پدر دارد. با نشان دادن عکسهای مختلف از خاطرات ثبت شده ی گوناگون زندگی. تا اینکه...

#### Synopsism

A man has lost his memory but her little girl tries to recover it by showing different photos of life until ...

- و کارگر<mark>دان ا</mark> جمیل عامل صادقی
  - 🖰 نام فيلم 📗 فراموشي
    - 🗗 شہر 📗 مشہد

Director | Jamil Amel Sadeghi
Film Titel | Forget Ful ness
City | Mashhad





© کارگردان | وحید عابدینی © نام فیلم | مثبت بینهایت © شهر | قم

Director | Vahid Abedini
Film Titel | Extreme
City | Qom



ک خلاصه داستان ۱۱۱ مردی در کوهستان در حال بازی لی

■Synopsis⊪

A man is playing hopscotch in the mountain.



# ■ خلاصه داستان ۱۱

درزندگی چیزهایی وجود دارند که می توان با خاطره ی آنها زندگی کرد اما ... در یك مكان در یك مكان درجایی که انتظارش را نداری خاطره ی تو تجسم می یابد در آن زمان درك خواهی کرد که خاطرات چگونه در زندگی نقسش بازی می کنند و به تو می فهمانند که زمین به شسكل عجیبی

#### ■Synopsis ■

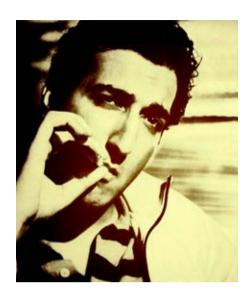
There are something in Life that we can live with the memory of them, but ...



- 🖨 كارگردان 📗 على اكبر فيروزجنگ
  - 😉 نام فيلم 📗 قاب عكس
    - 🕒 شهر 📗 تهران

Director Ali Akbar
Firoz - Jang
Film Titel Photo Frame
City Tehran





Director Ali farshchi
Film Titel Encounter
City Tehran



### 🗖 خلاصه داستان 🛚

دوچرخه سواری که در تمام مسابقاتی که در آن ها شرکت کرده قهرمان بوده طی حادثه ای در حین مسابقه ای که در آن نیز در لحظه ی برد است با ماشین فیلم برداری مسابقه تصادف می کند و امکان شرکت در مسابقات دوچرخه سواری را برای تمام عمر خود از دست می دهد. او تمام عمر به خیال پردازی قهرمانی های از دست رفته زندگی اش می پردازد.

#### ■Synopsisu

Cycling in all competitions in which they participated was a hero during the event...



- کارگردان | نیما قپانوری
  - € نام فیلم | گنشت
  - 🖰 شهر 📗 تهران

Director | Nima Ghapa Noori
Film Titel | Forgiveness
City | Tehran

# 🛂 خلاصه داستان 🗓

دریک کلاس درس (دبستان)، زنگ
انشاست و یکی از بچه ها در حال خواندن
انشای خود درباره ی بخشت و گذشت می
باشد. در همین زمان یکی از شاگردان مدادش
را جا گذاشت و از همکلاسی اش تقاضای
یک مداد مسی کند اما اواز قسر ض دادن مداد
خودداری می کند و هم کلاسی دیگر که شاهد
این ماجر است برای کمک به دوستش پیش

#### ■Synopsis

It's a writing time in a class (elementary) and one of kids are reading about forgiveness ...





ی کارگردان | حسین کشاورزی و کارگردان | حسین کشاورزی و نام فیلم التا قرمز و شدر التا و میروشد و ایروشهر التا و میروشد و ایروشیار و

Director | Hossein Keshavarzi
Film Titel | Red
City | Bushehr



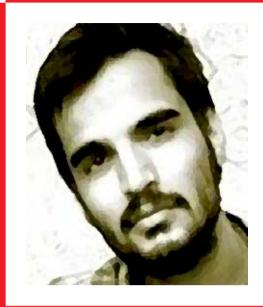
#### 🚺 خلاصه داستان 🛚

فیلم «قرمز» در ۱۰۰ ثانیه پسکربچه ماهی به دستی را نشیان می دهد که در روز بارانی در بافت تاریخی بوشهر براثر کنجگاوی آن راگم می کندو در این مسیر با اقدام جالب پیرمرد چتر فروشی مواجه می شکود که یکی از چتر ها را بر عکس کرده تا آب جمع شده، جان آبزی را نجات دهد.

#### ■Synopsis ■

The film "Red "in 100 seconds, is about a boy handed a fish that he is missing in a rainy day in a historical context of Bushehr. But in his way, he faces interesting action of an old man who sells umbrella. The umbrella seller converses one of the umbrella to collect the water so he saves the life of aquatic.





#### ■ خلاصه داستان ۱۱

این فیلم نقدی است بر روز مرگی زندگی بشر . هشداری است برای یکنواختی و دعوتی برای ایجاد تغییر هر چند کوچک . سعی شده یکنواختی را از زاویهای خاص (صدای روزمره) به نمایش بگذارد.

#### ■Synopsis II

This film is a critique of life on the day
of death. Uniformity is
a warning and a call for
change, however small.
Try uniformity specific
angle (normal voice) to
demonstrate.

- **کارگردان |** هادی گودرزی
- 😌 نام فیلم 📗 گاهی صداهای زندگی ات را تغییر بده
  - 🖰 شہر 📗 بےروجرد

Director | Hadi Goudarzi
Film Titel | Sometimes sounds
change your life
City | Borujerd





Director Abedin Mohammadi Film Titel The earth, place for living City Kermanshah



# 💶 خلاصه داستان 💶

همه موجودات نیاز به آرامش و صلح دارند ومورچه هانیز از این امر نستثنا نیستند

#### ■Synopsis ■

All of the organisms need to have peace and calm, and eve ants aren't exceptional of this rule





- و کارگردان | مجید میرباقینژاد
  - 🧿 نام فيلم 📗 خط ممتد
    - 🗗 شــهر 📗 تهـران

■ خلاصه داستان ۱۱ سرعت ...خطممتد...و...تمام

Synopsism
Fast ... stretch ... and ...

Director Majid Mirbaghi Nezhad
Film Titel Stretch
City Tehran





Director Aserin Mahmoudi
Film Titel The Mons
City Sanandaj

■ خلاصه داستان ۱۱۱ نگاهی به دنیای فرا واقعی کودکان

Synopsis II

Take the worlds children come true







### ■ خلاصه داستان ۱۱

#### □ Synopsis II

A man with a wife and child welfare are chain stores. Guy is trying to steal from the store. Between the Guardian shop is found .....

- 🕒 کارگردان 📗 سعید نجاتی
- 🖨 نام فیلم 📗 از خرید شما متشکریم
  - 🖰 شہر 📗 قہ

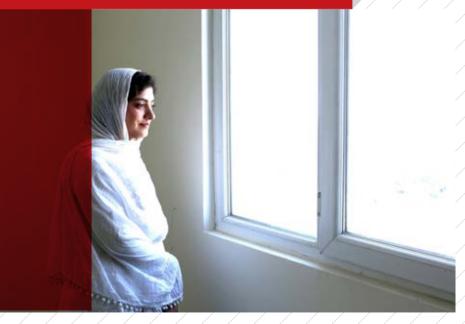
Director | Saeid nejati
Film Titel | Thank you for your
purchase
City | Qom





© کارگردان | سیدمحسن نبوی نام فیلم | پروانگی شهر | تهران

Director | Seyed Mohsen Nabavi
Film Titel | One - hundred seconds film;
Butterfly
City | Tehran



ا خلاصه داستان اا پروانگی روی دیگری از زندگی است وقتی که ....

Synopsis II

It's about another side of life when ...





#### ■ خلاصه داستان ۱۱۱

: خیال شهر بی خیال روایتی کوتاه، تمثیل وار وحتی مالیخولیایی از آرزوها و رویاهاییست که در زیر بار روز مرگی ها و شلوغیها از یادرفته اند...

#### Synopsism

It is short story, parable - like, even it's melan choly of dreams and wishes that have for gotten under routines and crowds.

- **ی کارگردان |** مصطفی نظریزاده
- نام فيلم اخيال شهر بيخيال 😉
  - 🖰 شهر 📗 تهران

Director | Mostafa Nazari-Zade Film Titel | Car Free Dream City City | Tehran





ارگردان ا فرشاد نجفی دام فیلم ا بخارهای شیشه عقب دان در ا تهران در ا

Director | Farshad Najafi
Film Titel | Rear Vapors
City | Tehran



### ◘ خلاصه داستان ا

پسری از خواب بیدار می شود و در می یابد کسی در ماشین نیست... او جستجو می کند و در نهایت با پاك کردن بخارهای شیشیه عقب در می باید که مادرش تصادف کرده است و...

#### ■Synopsis |

Aboy wakes up and finds that's there is ho one in the car.... He searches and finally with cleaning the rear window, he finds that his mothemust have been an accident...





- 🕤 کارگردان 📗 آرین وزیردفتری
  - 🖰 نام فيــلم 📗 چرخ
  - 🖰 شہر 📗 تہران

Director Arvin vazir daftari
Film Titel The Ratchet effect
City Tehran



### 🗖 خلاصه داستان 🛚

روایت های متقاطع زندگی ، حوادث در کنار هم چرخ می خورند و هربار نقطه نظری تازه را به هماراه دارند. داوری ما آدم ها در میان وجوه متفاوت و متفاد این حوادث سخت و سخت تر می شود و همزمان پیش داوری مان محتمل تر.

(چرخ) داستان چرخ خوردن ما در میان یکی از همین روایت هاست، در روزی برفی.

#### ■Synopsis ■

Intersecting narratives of life events
together with wheels are
served fresh each time
point. We judge people on
the contradictory aspects
of these incidents harder
and harder and be more
likely to coincide with
our prejudices.



کارگردان | یوسف یزدانی 
نام فیلم | یك آن |
شهر | اردبیل

Director | Usef yazdani
Film Titel | One of the
City | Ardabil



🗗 خلاصه راستان 🕦

گروهی از سربازان در جبه تصمیم دارندکه عکس یادگاری بگیرنداما...

### ■Synopsis⊪

Taking pictures in front of a group of soldiers who have decided to take the ...





- 🕒 کارگردان 📗 علی یکتا
- 😉 نام فیلم 📗 زندگی شیرین
  - 🖸 شــهر 📗 تهــران

Director Ali Yekta
Film Titel Sweet Life
City Tehran

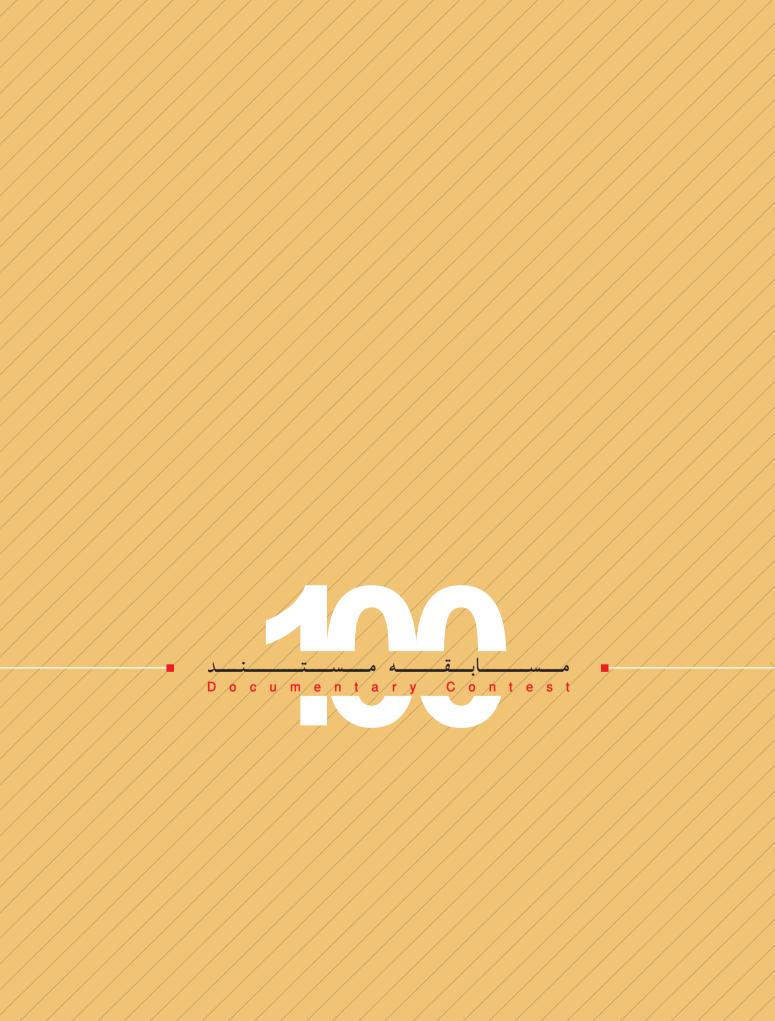
### 🛂 خلاصه داستان 🛚

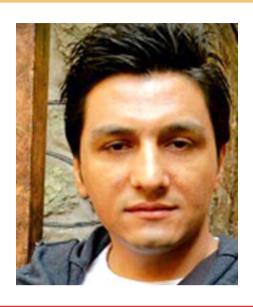
تلاش وکوشش دوبسرادر روحانی روستایی در کسبرزق وروزی حلال و...

#### ■Synopsism

Two rural spiritual brothers are struggling to make provision solvent.







Director Tayeb Emam-gholi
Film Titel when all are awake
City Tehran



### 🛂 خلاصه داستان 💵

همه مسیرهای تردد جانبازان مسدود شده است تااینکه...

#### ■Synopsis ■

All veterans are blocked until the traffic routes ...





©کارگردان | حمیدرضا بختیاری ©نام فیلم | پاوه در حصار ©شهر | قم

■ خلاصه داستان ۱۱ شهری در محاصره است و جنگ به بیمارستان و منازل کشیده شده و ...

#### ■Synopsism

city is under the siege and the war dragged into hospitals and homes and ... Director ■ Hamid-Reza Bakhtiari
Film Titel ■ Pave in the fence
City ■ Qom





یکارگردان | حامد بقائیان نام فیلم | لحظه قطمی نام فیرد | یزد

Director | Hamed baghaeian
Film Titel | Decisive Moment
City | Yazd



■ خلاصه داستان ۱۱۱ در دنیای نسبیت تنها لحظه ی قطعی مرگ است.

All veterans are blocked until the traffic routes .....





### 🚺 خلاصه داستان 🛚

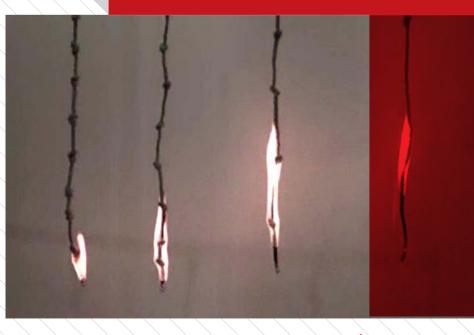
زندگی هر انسانی مشکلاتی دارد.... این مشکلات اور ادر بر ابر مشکلات بزرگ تر ،مدبر تر وقوی تر میکند

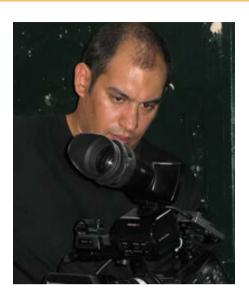
#### ■Synopsis

Every human life has problems .... his problems against bigger problem, is resourceful and stronger

یکارگردان ا امید حسنزاده نام فیلم ا گره €شهر ا تهران

Director | Omid hasanzadeh
Film Titel | Node
City | Tehran





یارگردان | وحید زارعزاده ان این میدان این میلم | وقایع نگاری یك میدان این میدان این میدان این میدان این میدان

Director | Vahid zarezadeh
Film Titel | Chronology of a field
City | Tehran



#### 💵 خلاصه داستان 🗓

میدان گاهی کوچک در تك خیابانی جدا افتاده. و درختی قدیمی با برگهای فروریخته در دل پائیز بادمی وزدو درختها برهنه تر می شود. اما برگ قصه ما شجاعانه مقاومت می کند تقاضای او ماندن است . بودن وزنده ماندن ...

#### Synopsisu

Sometimes the small isolated single street. And old trees with autumn leaves collapsed within. Windy and the trees become bare. But the story leaves us bravely resists her demand is staying. Being and survival ...





### 🚺 خلاصه داستان 🛚

آیه ۱۳ از سوره لقمان توسط چند تن از سالمندان خانه سالمندان خوانده می شود که مضمون آیه سفارش خناوند نسبت به نیکی به پدر ومادر است

#### ■Synopsism

Verse 13 of lugman surah is read bye several older nursing home, that the order of the verse is order of god to goodness to parents. ©کارگردان اعلی سیفی و کارگردان استفاد و کنام فیلم استفاد و کشمهر این سیان

Director Ali Seyfi
Film Titel Order of God
City Tehran





©کارگردان | پیام شادنیا ©نام فیلم | سیمخانه ©شهر | بوشهر

Director Payam shadnia
Film Titel Symkhanh
City Bushehr



■ خلاصه داستان ۱۱ گزارشی از صدماهی توسط چند یاد....

Synopsisureport by a hunter ....



#### ■ خلاصه داستان ۱۱

شهيد غلامعلى خزايي درسال ۱۳٤۲ در روسهای کوتادر ه خزل از توابع شهرستان نهاوند دیده به جهان گشود. تحصيلات ابتدايي واول راهنمايي رادر اينروستاوشهرنهاوندبه پايان رساند ودرسال ١٣٥٥ جهت ادامه تحصيل به شهرستان کنگاور رفت و در سال ۲۱ \_ ۲۰ از دبیرستان شهید مطهری موفق به اخذ دیپلمگردید. سپس به عضویت سپاه در آمد تااینکه در سال ۱۳ درکنگور سراسری شركت نمود و وارد دانشكده الهيات بانشگاه تهران گردید. پس از ۲ماه باز هم بهسپاه مراجعت و تالحظه شهادت در آن ارگان مشغول خدمت بود. وی در تاریخ ۳ مرداد ۱۳۲۷ در منطقه اسکام آباد غرب در عملیات مرصاد، در حین درگیری با عناصر ضدانقلابي بهمقام رفيع شهادت نائل آمد.



ShahidGholam-Ali
Khazayiwasborninkota
-darehCountrysideofNahavandenvironsin1342.He
Completedprimaryschool
andfirstlevelofsecondaryschoolinthecountry
sideandNahavandcity
andthenhewenttostudy
inkangavarcityin1355.
Hewasawardedadiploma
inshahidMotaharihigh
schoolin60-61...



یکارگردان | مهدی شاهسواری اینام فیلم | غلامعلی شهر | تهران

Director Mehdi Shahsavari
Film Titel Gholam-ali
City Tehran





یارگردان | محمدباقر شاهینور نوسفادرانی اینام فیلم | مالکیه نام فیلم ایسلم ایسوان نام نام ایسوان ایسوان

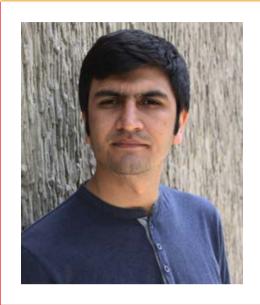
Director | Mohammad bagher shahinvar Film Titel | Malkyh City | Tehran



ک خلاصه داستان ۱۱۱ ... دخترکی کشته شدن خانواده اش را روایت می کند...

The story of a little girl killed her family ...





©کارگردان | محمد صفا ©نام فیلم | با من ببین ©شهر | تهران

Director | Mohamad Safa
Film Titel | See with me
City | Tehran

### 🚺 خلاصه داستان 💵

خانم جوانی با دوربین خود شروع به تصویر برداری از خانه و زندگی اش می کند و در پایان تصویری از خود و عصای سفیدش نشان می دهد که به تابینا بودنش پی می بریم...

#### ■Synopsis ■

A young woman began s shooting with her own camera into her house and life, at the end it is shown an image of woman and her walking stick so we realized she was blinds





یارگردان | منصور عزیزی نام فیلم | جلی رازاوه نام فیلم | کارمانشاه نام کرمانشاه

Director Mansur Azizi
Film Titel Adorned Drees
City Kermanshah



■ خلاصه داستان ۱۱۱ مراحل تهیه لباس کردی و گیوه برای مراسم عروسی.

### ■Synopsis ■

Preparing Kurdish clothes and cotton summer for wedding ...





#### 🗖 خلاصه داستان 💵

همه مکان هیا مجهز بید دوربین مدار بسته می باشن.

#### Synopsism

All locations are equipped with surveillance cameras and meaningful. ی کارگردان ا اکبرعلی اصفری

این مکان مجهز به دوربین مداربسته میباشد

شهرا

Director Akbar-ali asghari
Film Titel This place is equipped
with surveillance cam
eras
City Tehran





یارگردان | رحیم االله علیزاده نافتم نام فیلم | عاشقان را یافتم نام فیلم | تهران

Director | Rahim Allah - Alizadeh Film Titel | I found lovers City | Tehran



### 🛂 خلاصه داستان 🛚

عاشیقان را یافتم پیشکشی به شیر زنان جنگ است که همپای مردان جنگیدند اماکمترین یادی از آنان شد.

#### ■Synopsis ■

Presented to woman who fought in tandem with men in war but the least men tioned them.





#### ■ خلاصه داستان ۱۱

در فرودست انگار، گفتری می خورد آب. یاکه در بیشه دور، سیره یی پر می شوید. یا در آبادی، کوزه یی پر می گردد. آبراگل نکنیم

#### ■Synopsis

Let's not muddy the brook. Perhaps a pigeon is drinking water at a distance or perhaps in a farther thicket a gddfinch is-washing her feathers or a pitcher is being filled in a village.

یکارگردان | مهدی فلامرزی انام فیلم | شیر شهر | شیراز

Director | Mahdi Falamrzi
Film Titel | Lion
City | Shiraz





©کارگردان | علی کرامتی ©نام فیلم | شاعر شہر پلهها ©شهر | تهمران

Director | Ali karamati
Film Titel | City Poet stairs
City | Tehran



### 🗖 خلاصه داستان 🛚

این فیلیم روایتی است از زندگی معلول جسمی سید علی موسوی او ساکن شهر پل شهر پل ستان مازندران شهر پل سفید می باشد. سید علی با گفتن شعر توانسته قا بلیت های خود را به دیگران نشان دهد.

#### Synopsisu

This film is the story of his life, physically disabled residents of Seyed Ali Mousavi stairs in the province is the city of White Bridge. Syed Ali with its poetry ticket law could show others.





Director | Iraj kianian
Film Titel | Halabja silence
City | Arak

### ■ خلاصه داستان ۱۱

فیلم عکاس حلبچه درباره عکاسی است که در زمان بمباران شیمیایی حلبچه در آنجا بوده و عکسسهای تاثیر گذاری گرفته است و پس از سالها بدنبال یافتن سوژه های عکسهایش به آنجا بازمیگردد.

#### ■Synopsis ■

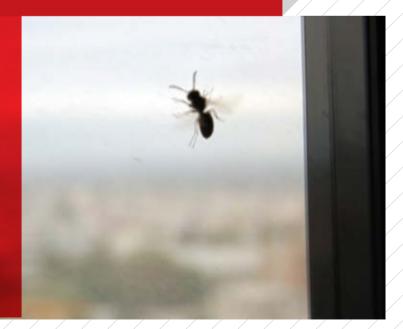
On photographic film Halabja chemical bom-bardment of Halabja had been there at the time and after years of look-ing Vks hay influence has been traced back as far as the subjects of her photographs.





©کارگردان | محمدرضا کیوانفر ©نام فیــلم | نویز ©شــهـر | گـرگان

Director | Mohammad-reza keyvanfar Film Titel | Noise City | Gorgan



### 🛂 خلاصه داستان 💵

صداها، امواج مغناطیسیی و نویز. چیزهایی که سالامت بشر را تهدید میکنند.

#### ■Synopsis ■

Sound, electromagnetic waves and noise. Things are a threat to human health.





کارگردان ا مینا(فاطمه) مشهدی مهدی
 نام فیلم ا ماضی
 شهر ا تهران

ک خلاصه استان ۱۱۱ گذشته و حال خانه ای زیبا و سنتی در جریزد.

#### ■Synopsis

Present and past beautiful traditional house in Yazd. Director | Mina mashhadi mehdi
Film Titel | Past tense
City | Tehran





یارگردان | محمدعلی هاشمزهی نام فیلم | تار و پود شهر | تهسران

Director | Mohammad-ali hashemzehi
Film Titel | Warp and woof
City | Tehran



### 🗗 خلاصه راستان 💵

عروس و دامادی منتظرند. کوژه ساز کوزه می سازد...

### ■Synopsis ■

Waiting for the bride and groom. Jug jug maker makes ...





## 🗗 خلاصه داستان 💵

سرزمین ما مثل مادر است....مثل مادرعزیز وقابل اجترام است.

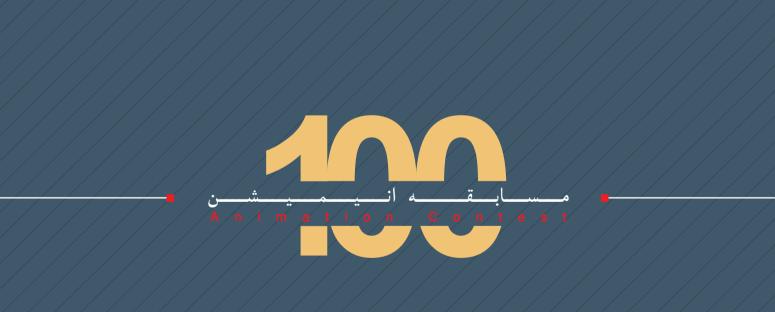
#### ■Synopsism

Like mother, like the mother land .... Dear and respected.

یکارگردان | محمدعلی هاشمزهی نام فیلم | سرزمین مادری صشهر | تهسران

Director | Mohammad-ali hashemzehi
Film Titel | Motherland
City | Tehran







Director | Ziba Arjang
Film Titel | Lift Your feet
City | Tehran



### 🗗 خلاصه براستان 💵

قسمتی از لباس دختر بچه ای زیر پای مردی گیر کرده است...

### 🖸 Synopsis 🛚

Agirl realized that the man who puts his foot on the corner of her skirt and limits her work. The child tells aman in any language to take his foot off her shirt, but it is useless and unidentified man doesn't pay attention to her.





- 💿 کارگردان 📘 حسن اسدی خانوکی
  - 🔾 نام فيلم 📗 يونيسلف
    - 🔾 شــهر 📗 کرمان

### Director | Hassan Asadi Khanouk iFilm Titel | Uniself City | Kerman



#### ■ خلاصه داستان ۱۱

سازمان حمایت از کودکان جهان (unicef) برای جلوگیری از جنگ علیه کودکان قانونسی را تصویب می کند، این قانون چیزی جز حفر گورهایی برای كودكان نيست.

#### ■Synopsis II

The child support agency (Unicef) passed a low to stop the war on children, this low is nothing but digging graves for children.



الرگردان | داریوش اسکویی
 نام فیلم | آنکه گفت نه
 شبهر | تهران

Director | Darius Oskoee
Film Titel | Rather not say
City | Tehran



■ خلاصه داستان ۱۱

آدمکی اســیر در قفس درحال ضربه
زدن به میلههای آن است که ...

### **□**Synopsis**u**

Man trapped in a cage that is currently hitting the bars ...





# **۵ کارگردان |** حمیدرضا بازرگانی

- 🔾 نام فيــلم 📗 آنيك
  - 🔾 شــهر 📗 زنجان

■Synopsis

پیر زنی تنها خاطرات دور خود را

An old woman is reviewing its distant memories

🗖 خلاصه داستان 🕛

Director | Hmaid-reza bazagani
Film Titel | Annick
City | Zanjan





© کارگردان | رامین بهادری 

نام فیلم | شهر من هزار و چهارصد و ... 

شهر | تهران

Director | Ramin bahadori
Film Titel |
City | Tehran



### 🛂 خلاصه داستان 💵

شهر من، هزارو چهار صدو ...»، تصویری از شهر و دنیای ما در فردایی نه چندان دور است.

#### ■Synopsis ||

My town, four hundred thousand ... "The image of the city and our world in the not too distant future.





# این انیمیشناه کارگردان | ساناز باقری

- 🥥 نام فیلم 📗 بچه های ایرانی
  - 🖸 شهر 📗 تهران

Director | Sanaz Bageri
Film Titel | Iranian Children
City | Tehran

#### ■ خلاصه داستان ۱۱

این انیمیشن اشداره بسه پهپاد آمریکایی می کند که برای جاسوسی و به دست آوردن اطلاعات به ایران می آید و سرانجام در دستان فرزندان ایران اسیر می شود. این کار به نوعی سمبلیك است.

#### ■Synopsis

It's a kind of symbol-ic referring to American UAV who comes to Iran for obtaining information and spy finally...





محمدعلی بهنامپویا نام فیلم ازمین ۱ نام فیلم ازمین ۱ شهران ۱ شهران

Director | Mohamad Ali Behnam pouya
Film Titel | Land one
City | Tehran



■ خلاصه داستان ۱۱ ضرورت حفظمحیطِزیست ...

Synopsis II

The need to protect the environment ...





- كارگردان | محمدعلى بهنام پويا
  - 🧐 نام فیلم 📗 زمین ۲
    - 🧿 شــهر 📗 تهـران

■ خلاصه داستان ۱۱ ضرورت حفظ محیطزیست ...

□ Synopsis II

The need to protect the environment ...

Director Mohamad Ali Behnam
pouya
Film Titel Land two
City Tehran





کارگردان | محمد بیات
 نام فیلم | پایستگی
 شهر | زنجان

Director ■ Mohamad Bayat Film Titel ■ Conservation City ■ Zanjan



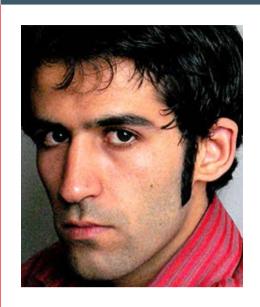
# ■ خلاصه داستان ۱۱

خلاصه ای بر بیان اینکه رفتارها و افکارما نه تنها در زمانی که زنده هستیم بر دیگران تاثیر مستقیم دارد بلکه امکان اینکه این افکار بعداز مرگ نیز تاثیر غیر مستقیم خود را بر محیطپیر امون اعمال کند وجود دارد.

#### Synopsisu

A summary of this expression that our thoughts and behaviours, not only has a direct impact on others when we're alive, but also they may have indivect effects on the environment after the death.





# 🗖 خلاصه داستان 💵

دزدی در حال پرسه زنی در خیابان است که ناگهان چیزی توجهاش را جلب می کند ...

#### ■Synopsism

Atheftisstrolling downthestreetthatsud-denly something attracts his attention...

- 💿 کارگردان 📗 علی پاکنہاد
  - نام فيلم 📗 سرقت 🔾
  - 🧿 شــهر 📗 همــدان

Director Ali Pak-Nahad
Film Titel Theft
City Hamadan





کارگردان | محمود آزادنیا
 نام فیلم | فصل پنجم
 شهد | مشهد

Director | Mahmood azadnia Film Titel | Chapter Five City | Mashhad



🗗 خلاصه داستان 🛚

مردی با سبد سیبی در دست در حال گذر است که در میانه راه ...

■Synopsis ||

Man with apple cart in passing that in the mid-dle ...





- ارگردان ا فریبا جعفرزاده
  - 🛭 نام فيلم 📗 جنگ نرم
    - 🖸 شــهر 📗 تهــران

Director | Fariba Jafarzadeh
Film Titel | Soft war
City | Tehran



# 🗗 خلاصه داستان 🛚

فیلم کوتاه انیمیشنی جنگ نرم طرحی معنا گرایانه از تبدیل جنگ گرم به جنگ نرم است. در این فیلیم کار اکتر به جای باروت، اسلحه خود را با مداد پر می کند، این امر نشان دهنده آن است که در این دوره قلم و نوشتن می تواند خیلی خطرناك تر و قوی تر از باروت اثر کرده و در قلب و نهن افكار عمومی نفوذ کند.

### ■Synopsism

It is a plan of a realistic sense of hot war changes to soft war ...



کارگردان | موسی خانزادهپور
 نام فیلم | آزادی
 شهر | تهران

Director | Mousa khanzadeh por Film Titel | Freedom City | Tehran



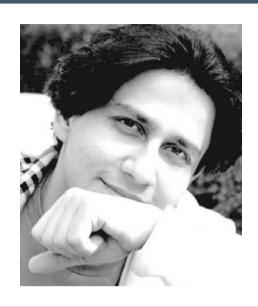
### 🗖 خلاصه داستان 🛚

ندختر بچه ای سعی می کند به قناری که در قفس است غذا بدهد ولی هر کاری می کند قناری غذا نمی خصور د و به قناری دیگری که در روی شساخه در خت نشسته است نگاه می کند برار د دختر در قفس را باز می کند و قناری ها با هم از انجا پرواز می کنند . دختر بچه که ناراحت اشت کنار قفس قناری خوابش می برد ، با وزش باد از می کند می بیند قنساری ها در بالای قفس می کند می بیند قنساری ها در بالای قفس برای خود لانه ساخته اند دختر بچه به دور برای خود حالی می دود .

#### ■Synopsis⊪

A little girl tries to feed a canary in a cage, but the canary doesn't eat at all, and at last they decide to free the canary





### ■ خلاصه داستان

هوا به شدت طوفانی و بارانی است. لباس مردانه ای از بندرختی آویزان است و به شدت مقاومت می کندتا باد او رانبرد...

#### ■Synopsis ■

The weather is stormy and rainy. Menswear A Hanger strap hangs and is highly resistant to wind him fight ...

- **ای کارگردان ا** سیدمحمدرضا خردمندان
  - 🔾 نام فيلم 📗 پدر
  - 🖸 شــهر 📗 تهـران

Director | Seyed Mohamad-Reza Kherad Mandan

Film Titel | Father City | Tehran





کارگردان اسیدمحمدرضا خردمندان
 نام فیلم اجدایی
 شهر اتهسران

Director | Seyed Mohamad-Reza
Kherad Mandan
Film Titel | Seperation
City | Tehran



■ خلاصه داستان ۱۱ کفش ها از جدایی می گویندو…

Synopsis II Shoesare divorced and ...





# 🚺 خلاصه داستان 🛚

شهر مورد هجوم بمب افکنهای هسته ای قرار می گیسرد، ماهی های آگواریوم های شهر بر آسسمان رها می شوند...

#### ■Synopsis

The city is being attacked by unclear bombers, The fishes of city aquarium are released into the sky ...

- و كارگردان | عليرضا سلمانپور
  - 🔾 نام فيــلم 📗 حباب
  - © شـہر ∣ تبریز

Director | Alireza Soleymanpor

Film Titel | Bubble City | Tabriz





Director Alireza Soltani
Film Titel Eleven
City Zanjan



# 🚺 خلاصه داستان 💶

داستان بازی پرندگان خشمگین ، که دستانی شیطانی در حال کنترل این بازی است و یك پرنده که به شیکل هرم است رفته رفته به شکل هواپیما در آمده و خود را به یکی از برجهای دوقلومی کوباند.

#### Synopsisu

Angry birds game story, that Evil hands are controlling the game. The bird has a pyramid shape, gradually takes plane shape and knock one of the twin towers.





### ■ خلاصه داستان ۱۱

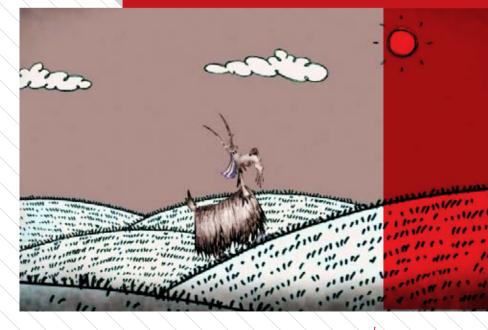
داستان یك بز كه عاشق یك گوسفند می شود ، خانواده گوسفند با از دواج آنها مخالفت مسى كنند و بز براى به دست آوردن موافقت خانواده گوسفند خود را شبیه آنها می كند، اما . . .

#### ■Synopsis ■

The love story of a goat, a sheep, the sheep of the family opposed their marriage, goats and sheep to obtain the consent of their families like them, but the...

- کارگردان | سعید شاهوردی
- 👴 نام فیلم 📗 عاشقانههای یك بز
  - 🔾 شــهر 📗 خــرم آباد

Director | Saeid shahverdi
Film Titel | Romances of a goat
City | Khorramabad





Director Saeid shahverdi
Film Titel Tulip
City Khorramabad



# 🗖 خلاصه داستان 💵

داستان رشادت وشهادت جوانان ایرانی از دوران انقلاب اسلامی تا دوران دفاع مقدس و بعد از آن به صورتی نمادین وموزیکال.

#### ■Synopsisu

The story of heroism and martyrdom of the Islamic Revolution and the Sacred Defense Era tits and then symbolically and musicals.





# 🛂 خلاصه داستان 🗓

طی صحبت های خصوصی عروس ودامادگربه پی در پی وارد و رو نوشتی را به داماد می دهد که در آخرین رونوشن می گوید پسر انقدر زن ذلیل نباش باید گربه را دم حجله کشت و داماد اصلحه ای در می آورد و گربه را می کشد و به عروس می گوید که با نظرش موافق است .

#### ■Synopsis ■

Duringa Private conversation between the
bride and groom, the catentered successive and gave a
writing to groom that said
in the last. transcript; son
, so don't oppress woman, you
have to killed the cat in the
honey moon suite. The groom
brought a gun and killed
the cat and then he said to
bride the he's a gree with
heridea.

- و کارگردان 📗 پیمان شریفی
- 🕲 نام فیلم 📗 کشتن گربه دم حجله
  - 🔾 شـہر 📗 کـرج

Director | Peymane Sharifi
Film Titel | killing the cat in
honey moon suite
City | Karaj





© کارگردان | سارا شفیعیپور © نام فیلم | دختر و درخت © شهر | تهران

Director | Sara shafie pour Film Titel | Tree City | Tehran



# 🚺 خلاصه داستان 💵

داستان زندگی یك زن ویك درخت كه/ هر دودریك سرزمین ریشه دارند.

#### ■Synopsis ||

The story of a woman and a tree, both of them are rooted in the same territory.





- و کارگردان | حسین صفارزادگان
  - 🕲 نام فیلم 📗 رویای عنکبوت
    - 🛭 شــہر 📗 کـرج

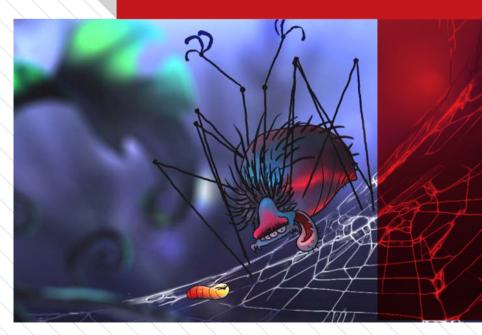
Director | Hosein safarzadegan
FilmTitel | Dreaming of Spders
City | Karaj

# 🔼 خلاصه داستان 💵

باستان عنکبوتی که رویایش به ثمر رسیدن پیله یك پروانه و پرواز اوست ...

### ■Synopsis ■

The story of the dream to fruition spider cocoon of a butterfly is flying





Director Moein samadi Film Titel The Goat City Tehran



# 🗾 خلاصه داستان 💵

تقابل برز (جامعه خسلاق) واتاقك مدرن عكاسسى (دنياى مدرن) به روايت كوتاه.

#### Synopsisu

The contrast between goat (creative community) and modern photography chamben (Modern World) in a short version ...





- © کارگردان <mark>ا</mark> امیر طوسی
  - 🔾 نام فيلم 📗 نوبت
    - 🕝 شــهر 📗 سمنان

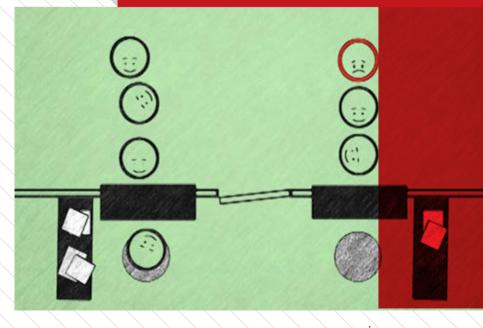
Director Amir tosi
Film Titel Turn
City Semnan

# 🗖 خلاصه داستان 💵

کسی در تلاش است تا نوبتش زود سداما ...

#### ■Synopsis II

Someone is trying to reach Nvbtsh early but ...





Director | Moein alizadeh Film Titel | Inviolability City | Mashhad



### ■ خلاصه داستان ا

در این انیمیشن به دور از شمارهای متعارف فرق بین دارای حفاظ (حجاب) و نادارا به نمایش در آمده و بیننده بدون اینکه شسعاری در افکارش تزریق شسود تفاوت این دو را با برداشست آزاد خود درك خواهدكرد.

### ■Synopsis ■

This animation is shown far different from the conventional rhetoric guard (veil) and without vail. And viewers will understand the difference between them without injecting any thoughts in his/her mind.





- كارگردان | نسرين قشقايي
  - 🔾 نام فیلم 📗 صعود صورتی
    - 🖸 شــهر 📗 تهــران

■ خلاصه داستان ۱۱ بادکنك صورتی رنگی از دست بادکنك

فروش رها می شود...

■Synopsism

Pink balloons from the balloon sales will be ...

Director | Nasrin ghashghaei
Film Titel | Pink rise
City | Tehran





Director Saeid Madadi
Film Titel Ball Of War
City Kerman



#### 🚺 خلاصه براستان 🖪

مردی با فرهنگ کسه اتفاقا در هنر موسیقی نیز دستی دارد، هنگام تمرین با ضربه توپ کودکانی کسه در کوچه بازی میکند، او با بر خورد تسوپ دوم، عصبانی تر شسده و جواب آنها را با الله الله الله الله عند و برای توپ میدهد... اما این بار پاست خود را با آتش گرم اسلحه دریافت میکند و برای تلافی دست به سلاحی بزرگتر میبرد.

داستان با ورود موشکی بزرگ به اتاق آرام مرد به ظاهر آرام و نابودی زندگی او تمام میشود.

#### ■Synopsis

Amanwhoisfamiliar with every music, during hispractice, the ball what thechildrenplaywith that kicked and the man get angrywithitandhestarts tobadswearing. Whenfor the second time, the ball kicked he gets more angry andhetearstheballwith knifebuthereceiveshis response with a hot fire gun. The story starts with entrance of bigrocketinto the calm man's room and it causes to end his life.





# ا خلاصه داستان ۱۱

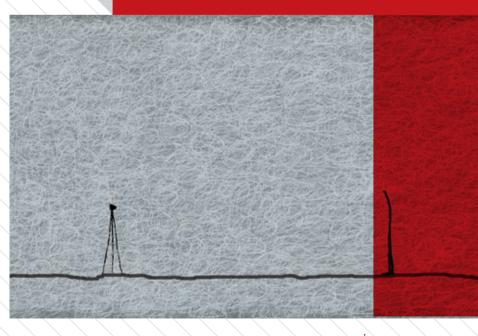
در دنیای امروزی تنهایی ها مردی از خودش عکسی میگیرد وانرا به دیوار میزند.

### ■Synopsism

In today world that everyone is alone, a man takes a picture of himself and installs it on the wall ...

- و كارگردان | ماشااالله محمدی
  - 🔾 نام فيـلم 📗 عكس
  - ۞ شـہر ٳ سندج

Director | Mashallah Mohammadi Film Titel | Photo City | Sanandaj



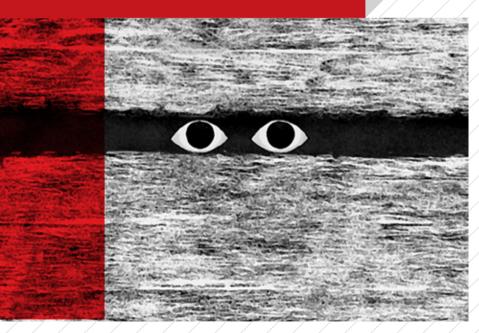


© کارگردان | محمدرضا محمدی

© نام فیلم | مادرم در باد

© شهر | سنندج

Director Mohamad - Reza Mohamadi Film Titel My mom in the wind City Sanandaj



ک خلاصه داستان ۱۱ چشمانی که خشونت را تاب دیدن ندارندوجنگ چه پایان تلخی.

#### ■Synopsisu

The eyes which couldn't see the violence and war is the better end ...



#### 🚺 خلاصه داستان 💵

این فیلم داستان آبسی را روایت میکند کسه درون ظرفی است و در حال جوشیدن است. با نزدیك شدن نقطه میگیرند. بعضی ازین حبابها به هم متصل میشوند وبزرگ میشوند. اما یکی ازین حبابها فكری خبیث به سرش میزند و در رؤیای پادشها هی وخود بزرگ بینی فرو میرود و شروع به بلعیدن حبابهای دیگر میکند... اما غافل از آنکه وقتی آب بجوش بیاید هیچ حبابی نمیماند وهمه ی حبابها

#### Synopsism

The film narrates the story of water into a pot is boiling. As Approaching the boiling point of water, bubbles form on the water. Some of these become large bubbles but one of them reflect an evil thought and it thinks about pride and being king, so starts to swallowing other bubbles, Neither when the water is boiling, there is no bubble there and all of them will be burst.



- 💿 کارگردان 📘 مهدی مولف
  - 🔾 نام فيــلم 📗 حباب
    - 🖰 شــهر 📗 قزوین

Director Mehdi Moalef
Film Titel Bubble
City Qazvin





Director | Majid Mir Baghi Nejad Film Titel | In mourning of fatuity City | Tehran



🛂 خلاصه داستان 💵

در اجتماع شهههای خاموش، شمع روشنی را می خواهند باگیوتین سر ببرند

■Synopsis

The tragedy is taking place ...





# 🚺 خلاصه داستان 🛚

دونفر در راه زندگی راهی که پرااز تفییرات است درگیر چگونگی هویت خود میشوند و کسی پیروز این راه میشود که دستخوش این تغییرات نشود.

#### ■Synopsis

two people are involved in a way of life which is full of changes and who will win that won't change with this subject.

- 💿 کارگردان 📗 امیر حسین نجیمی
  - نام فيلمهويت
    - 🔾 شهر 📗 اصفهان

Director Amir Hossein Najimi
Film Titel Identify
City Esfahan





Director | Mahnaz yazdani
Film Titel | Help
City | Esfahan



# 💶 خلاصه داستان 💵

مردی از بالکن خانه اش آویز ان شده و کمك می خواهد . اما مردم به جای کمك به او از او فیلم میگیرند!

#### ■Synopsisu

The man hanging the balcony of his house and he wants to help. But people instead of helping him, start to film shoot him.







Director | Benyamin esbati
Film Titel | A simple question
City | Tehran

■ خلاصه داستان ۱۱۱ مقطعی از داستان زندگی چند زوج جوان.

Synopsisu

Point of the stor

Point of the story of a young couple.





- کارگردان | محمد احمدزاده
  - نام فيلم | ايستگاه
    - 🖯 شهر 📘 ارومیه

■Synopsis

🗖 خلاصه داستان 💵

زندگی نده دادگاهی است برای قضاوت ، و نده گذرگاهی برای غفلت ، زندگی ایستگاهی برای درك لحظه

ى اكنون ، بـــدون قاضوت ، بــدون غفلت

، «ایستگاه» روایت کوتاهی است از چند لحظه ی کوچك میان روز مرگی یك راننده،

يك دانشجو ويك جوان ...

Life is not a trial judge, not a gateway for negligence, live station to grasp the moment, no Qazvt, without negligence, "station, is a short story of the little moments between routines, a driver, a student and a young ...

Director | Mohamad Ahmad zadeh Film Titel | Station City | Urmia





کارگردان | اشکان احمدی
 نام فیلم | تراکافت
 شهر | تهران

Director Ashkan Ahmadi
Film Titel Dialysis
City Tehran



### ◘ خلاصه داستان ١١

لایه غلیظی از دود سراسر شهر را فراگرفته است. مرد جواندی به همراه پسرش که هر دوماسک زده اند به سراغ ماشینی میروند که زنی به همراه دخترش در آن تجهیزاتی برای دیالیز سرپایی تعبیه کرده است. مرد به دلیل بیماری در پی ارتباط با هم هستند در حالیکه پسر بچه نیز نشانه هایی از بیماری پدر دارد...

#### Synopsisu

A thick larger of smoke engulfed the town. A young man with his son that both are masked go toward a car in which a woman with her daughter have installed equipment for out patient dialysis. Due to air pollution, the man needs for dialysis. The children try to have contact with each other also the boy has sign of father's disease.





# ■ خلاصه داستان

پیرزنسی در خانه تنهاست. او در اتاقش در حال استراحت کردن است. تلفن خانه اش زنگ مسی خورد. میز تلفن از تخت او فاصله دارد. او سسعی می کند خودش را به تلفن بر ساند...

#### ■Synopsism

An old woman is alone. She is resting in her room. Her Phone is ringing. Desk phone is away from her bed. She tries to get the phone and answer it.

🕒 کارگردان 📘 فرشته ارسطویی

🕒 نام فيـلم 📗 فاصله

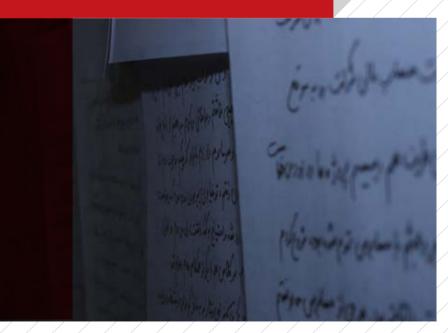
🙃 شــهر 📗 تهـران





کارگردان | صادق اسمعیلی
 نام فیلم | اتاق شخصی
 شبهر | همدان

Director Sadeh Esmaili
Film Titel Private room
City Hamadan



#### 🛂 خلاصه داستان 💵

پیرمردی در حال استراق سمع جلوی درب خانه ی همسایه ی خود است که ناگهان متوجه میشود از طبقات بالایی ضدا می آید...فورا به سمت درب خانه خود میرود و وارد خانه میشود. ولی به جای اینکه وارد خانه ی شخصی خود بشود. ولی به وارد وجدان و نفس لوامه ی خود میشود. پشت میزی که از قبل در اتاق بوده مینشند و شروع به نوشتن گناه استراق سمع خود میکند. در این بیسن دوران جوانی و و نوجوانی پیرمسرد را میبینیم که در حال و نوجوانی پیرمسرد را میبینیم که در حال و قتی اعتراف خود را کامل مینویسد، بلند میشود و به سمت دیوار اتاق.

#### ■Synopsisu

An old man is eaves dropping in front of his neighbor's house, suddenly he noticed that a sound was heard from upper floors ...



#### ■ خلاصه داستان ۱۱

زن ومردی بر سر خرید خانه ای با فروشدنده چانه میزنند و با پیشد نهاد فروشنده برای خرید واحدی در طبقه اول موافق نیستند و مایلند طبقات بالاتر را بخرند اما با قیمت پایین تر . جایی سرسبز با دستر سی عالی . فروشدنده پیشنهاد میکند تمام طبقات را بخرند شاید که اعضای دیگر فامیل نیز از طبقات آن استفاده کنند وقیمت آن به صرفه تر در بیاید . در نهایت متوجه میشوی خانه ای که راجع به آن صحبت میشود ، خانه آخرت است . . . .

#### ■Synopsis ■

A man and woman speak about buying a home and they bargain with the seller, at last we notice that the home is home of here after ...



- 🕒 کارگردان 📗 سمیه اشتری
  - 🕒 نام فيلم 📗 منفى يك
    - 🤁 شهر 📗 تهران

Director Somayeh Ashori
Film Titel Negative One
City Tehran





کارگردان | ابراهیم اشرفپور ان اعتراف اعتراف الله الهدان الله الهدان اله

Director | Ebrahim Ashraf Por Film Titel | Admission City | Tehran



# 🛂 خلاصه داستان 💵

مردی خلافی مرتک شده و در حال کشمکش با خود که تصمیم بگیر د که وی را تحویل پلیس بدهد...

#### ■Synopsis |

A man has committed a violation and he is struggling with himself that decide to take him over to police or not ....





ا کارگردان ا کتایون اعظمی

😉 نام فیلم 📗 زمان گم شده

🕒 شــهر 📗 تهــران

Director | Katayon azami Film Titel | Lost in Time City | Tehran

# 🔼 خلاصه داستان 💵

زنی با ماشین پشت چراغ قرمز منتظر است ...

### ■Synopsism

A woman with a car waiting at a red light ...





الرگردان انرگس امیراصلانی
 نام فیلم اپرتره رنگی خاطراتم
 شهر ایسران

Director | Narges Amir - Aslani
FilmTitel | Colorful portrait of memories
City | Tehran



# 🗗 خلاصه باستان 💵

داستان مردی را روایت میکند که در مدت کوتاهی اتفاقیات ناگواری زندگیش را دگرگون کرده است. مرگ فرزندش، حدا شدن از همسرش و تصادفی که باعث شده مرد قطع نخاع شود در پایان ما متوجه می شویم که تمام این اتفاقات از جایی آغاز شده که مرد...

### ■Synopsisu

It narrates a story of a man who has changed his life mishapes in a short time.





## کارگردان | پوریا اوسطی

- 🖰 نام فيــلم 📗 بدخيم
  - 🕒 شــهر 📗 تهــران

### منازل در پسه شیشه بصورت متقارن دیده میشود که با تقاضای مشتریان هر دفعه یکی از کاغذهای اجاره ای و نه فروشسی کم میشود در طی چند روز به طور مداوم از

داستان در پشت شیشه ی یك مشاور املاك میگذرد ، كاغذهـــای اجاره و فروش

◘ خلاصه داستان ١١

اجاره ای ها کم میشود تا اینکه آخرین کاغذ می ماند ، زوجی جسوان در تصویر ظاهر میشود و با عشقی دست هم را میفشارند

وبه داخل مشاور املاكي ميروند ...

#### ■Synopsis

The story is behind windows of realtor ...





Director | Ebrahim irajzad
Film Titel | The distance from a wall
City | Tehran



## 🗗 خلاصه باستان 💵

چند دختر در دل آرزومی کنند وبه حلقه بسکتبال توپ پرتاب می کنند...

#### Synopsis

A basketball hoop girl at heart wish to fling the ball ...





#### 🗗 خلاصه داستان 🛚

داستان مردمی را روایت می کند که در روستاهای مختلف مقدمات مراسم عاشور ارا فراهم می کنند.

#### ■Synopsism

Tells the story of the people in different villages arrangements provide Ashura.

- کار<mark>گردان | سامان آریانپور (</mark>
- 🕒 نام فیلم 📗 زنجیرهای عاشقی
  - 🤤 شــهر 📗 کرمانشاه

Director ■ Saman Arian pour Film Titel ■ Chains of love City ■ Kermanshah





Director | Fariborz ahanin
Film Titel | Rock Paper Scissors
City | Esfahan



■ خلاصه داستان ۱۱ چند گودك سنگ، كاغذ، قیچی بازی می كنند تااینكه...

# Children rock, paper, scissors game to the ...





- 🕒 کارگردان 📗 مهدی باقری آزاد
  - نام فيـلم 📗 ٢٠٢٠
    - 🙃 شــهر 📗 تهـران

Director | Mahdi Bagheri Azad
Film Titel | 2020
City | Tehran

## 🛂 خلاصه داستان 🛚

مردی در حال تعمیر کامیونی است که اتفاقی برایش رخ میدهد...

#### ■Synopsis ■

A man is repairing his truck whatever happens ...





کارگردان ا میثاق بحرالعلومیان
 نام فیلم ا یه دروغ کوچولو
 شهر ا تهسران

Director | Misag Bahroloolomian
Film Titel | A little lie
City | Tehran



## 🗖 خلاصه داستان 🛚

مامانم همیشه می گفت: دروغگو دشمن خداست . هرکی دروغ بگه دهنش آلوده می شه. من امروز یك دروغ كوچولو گفتم.

#### ■Synopsis ■

My mom always said who tells lie's is enemy of god, every one lies, her mouth was infected, and today I tell a little lie.





## 🗗 خلاصه داستان 🛚

زنی ناخواسته در تاکسی شماره ی همراه خود را برای غریبه ای فاش می سازد که سبب در دسر می شود...

#### Synopsism

A woman reveals her phone number to stranger in a taxi and in unwanted manner so it's causing trouble her .... کارگردان | فاطمه برزگار قهفرخی

🕒 نام فيـلم 📗 نيمه پنهان

🖯 شہر 📗 شہرکرد

Director | Fatemen Barzcar
Film Titel | The hidden half
City | Shahrekord





Director Peyman Biranvand
Film Titel Visit
City Yazd



■ خلاصه داستان ۱۱۱ دیداریک خانواده با پردر بعد از سالیان سال...

#### ■Synopsis ||

Meeting a family with their father after many years ...





- کارگردان امحمود حیدری
  - 🕒 نام فيلم 📗 يك عكس
    - 🗗 شــهر 📗 شيـراز

Director ■ Mahmoud Heidari
Film Titel ■ One photo
City ■ Shiraz

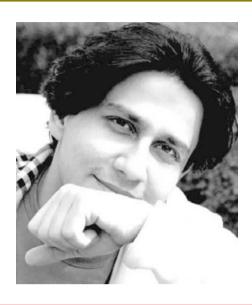
#### ■ خلاصه داستان

عکاسی که هیچ عکسی از خود ندارد و می خواهد را برای اولین بار از پشت قاب اجباری چشمی دوربین به جلوی قاب لنز ساید.

#### ■Synopsis

The photographer doesn't have any photo of himself and he wants to come in front of the camera for the first time ...





🕒 شــهر 📗 تهـران

Director | Seyed Mohamad - Reza Kherad Mandan Film Titel | Fire City | Tehran



## 🗗 خلاصه داستان 💵

مروری به عوامل آلودگیی هوا که همچونی تهدیدی جدی جسان آدمها و هوای پاک طبیعت را نشانه گرفته اند.

#### ■Synopsis

Each start, each gas pedal is pressed is a shot that fired into the sky ...

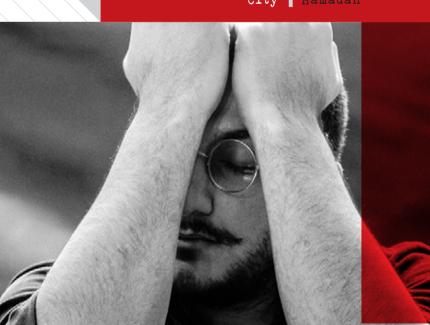




# که در پارک نشسته ور کارگردان | پوریا دایلر میان کارگردان | پوریا دایلر میان کارگردان اور کاردان او

- 💿 نام فیلم 📗 این نیمکت، شخصی است
  - 🕒 شــهر 📗 همدان

Director | Pouria Daylar
Film Titel | This is a personal
couch
City | Hamadan



#### 🛂 خلاصه داستان 🗓

فیلم درباره ی مردی میانسال است که در پارک نشسته و روبرورا نگاه میکند. صدای بازی کودکان را میشنویم که ناگهان مرد کلیپی که در موبایلش پخش میشده متوقف میکند. همه جا سکوت است. پارک خالست.

#### ■Synopsis

The film is about a middle - aged man who is sitting in the park and liking opposite. We could hear the sound of children's playing, suddenly the man stops the clips which is playing in his mobile. Everywhere is silent park is empty.



Director Seyed Saed Rasti Film Titel Certificates City Tehran



#### ■ خلاصه داستان !!!

دانش آموز ممتازی که نمره بدی در کارنامه اش درج شده بین پنهان کاری و گفتن حقیقت مردد است و شرایط موجود در خانه اورا در وضعیت تصمیم گیری قرار میدهد...

#### ■Synopsis ■

A smart student who scored badly on his sertification, is hesitant to say secrecy or truth and position at his/her house will decide in this state ...





- و کارگردان ا امیرحسین ریواز
  - 😉 نام فيلم 📗 شما چند نفريد
    - 🕒 شهر 📘 تهران

Director ■ Amir Hossein Rivaz
Film Titel ■ How many people
have you?
City ■ Tehran

## 🗖 خلاصه داستان 🛚

در خانده پیرزنی مثل همیشده به روز مرگی می گذرد کده ناگهان ژنگ خانه به صدا در می آید ...

#### Synopsism

As always, an old woman was living as boredom, suddenly an alarm sound ....





کارگردان | نسترن زندی
 نام فیلم | توقف
 شبهر | تهران

Director | Nastaran Zandi Film Titel | Stop City | Tehran

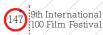


## ■ خلاصه داستان ۱۱

دواتومبیل پشت چراغ قرمز توقف کرده اند. دو دختر کوچولوی سرنشین هر دوماشین باهمدیگر ارتباط برقرار میکنند...

#### ■Synopsis ■

Some cars are moving too fast in the street, they have to stop behind a red light far 100 seconds. In a short pause occur a beautiful and simple event ....





- 🙃 کارگردان 📘 علی رضا زندیه
  - 🖰 نام فيلم 📗 خاطره
  - 🤁 شهر 📗 تهران

Director | Alireza Zandieh
Film Titel | Memory
City | Tehran



#### خلاصه داستان ۱۱

فیلم در اصل حالت ویدئو آرت دارد ولی با داستانی مشخص که هر نما با دیگری تفاوت دارند.

هر پلان فیلم در ۲نما شیکل گرفته است که یکی را در جلوی بوربین میبینیم وبیگری نمایی است که از طریق دوربینی دیگر در جلوی دوربین اصلی پخش می شیود و از هر نما می تواند مخاطب دید و برداشت خود را داشته باشد.

#### ■Synopsis

The film is essentially a story made with certain video works but the interface vary. Any plans are formed in 2 posing that we can see one of them in front of camera and one another through the camera that is playing in main camera so the addressed and audience could have their perceptions in different view.



کارگردان | امیر سراییمقدم
 نام فیلم | سفید روی سفید
 شهر | تهران

Director Amir Sarai Mogadam
Film Titel White on White
City Tehran



#### 🗗 خلاصه داستان 💶

فیلم سفید روی سیفید فیلمی است معناگرا وبه کوتاهی عمر وگذر زمان اشاره دارد که چهار مرحله از زندگی را (کودکی، جوانی، میانسالی و پیری را ) به چهار فصل سال تشبیه میکند که به سرعت برق میگذرد. داستان گودکی را انشان میدهد که طبق معمول به خواب نمیرود و از تاریکی میکند و کودك و قتی به خواب میرود و به آرامش میر سد که دیگر پیر شده و به خواب آرامش میر سد که دیگر پیر شده و به خواب رود و به زندگی کودك را مثل یك چشم به هم زدن میبینیم.

#### Synopsisu

It's meaning - oriented film and it refers to short lifed and time passing.





## 🚺 خلاصه داستان 🛚

خورشید دم دمهای غیروب را طی می کنید ، پایسان پیسک روزی کاری فرامی رسد...

#### ■Synopsis ■

Men are at work, the sun is setting over ..., end of a working day comes ...

- و كارگردان اعليرضا سلمانپور
- 🕒 نام فیلم 📗 کارگران فریاد نمیزنند ...
  - 🤤 شــہر 📘 تبـریــز

Director alireza salmanpor
Film Titel Workers don't cry
and shout
City Tabriz





Director Arshia shafieion
Film Titel God loves cleanliness
City Esfahan

■ خلاصه داستان ۱۱۱ فیلمی درباره نظافت و پاکیزگی.

Synopsis II
Cleanliness film about





## 🗗 خلاصه داستان 🛚

روندی از زندگی یك جدوان که در شمارشی معکوس می توانست طور دیگری رقم بخورد...

#### ■Synopsis ■

The life of a young man in the countdown process would have to eat different varieties ...

- 😉 کارگردان 📗 احمد شهباز
- 🥹 نام فيلم 📗 شمارش معكوس
  - 🕒 شــهر 📗 اصفهان

Director Ahmad Shohbaz
Film Titel Countdown
City Esfahan





کارگردان | فروزان شیرزادی
 نام فیلم | انعکاس
 شهر | خسرمآباد

Director | forozan shirzadi
Film Titel | Reflection
City | Khorramabad



■ خلاصه داستان ۱۱ نور .. انعکاس آینه ها در طبیعت و

Synopsis II

Mirrors reflect light and light in nature.





## 🗗 خلاصه داستان 🛚

پسر بچهای پشت شیشه مفازه نجاری ماشینی چوبی می بیند. دوستی ای بین اووپیر مرد نجار شکل می گیرد.

#### Synopsism

A boy sees a wooden car in a carpentry - shop behind its window. So there from a friendship between him and old carpenter man.

- 🤄 کارگردان 📘 منصور صفایی
- نام فيلم | پشت شيشه
  - 🤤 شـــهر 📗 همدان

Director | Mansoure Safaye
Film Titel | Eretefa Past
City | Hamadan





کارگردان | مریم علوی
 نام فیلم | مهاجرت مفزها
 شهر | کرمان

Director | Maryam Alavi
Film Titel | Immigration of brains
City | Kerman



#### ◘ خلاصه داستان ا

این فیلیم در مورد جوانی است که مشغول جمع کر دن وسایلش برای خروج از کشور است و قبل از او هم تعداد زیادی از افراد فامیل و دوستانش از کشور مهاجرت کرده اند.

#### ■Synopsis ■

The film is about a young man who is collecting up his / her personal belongings to go out of country and some of his family and friends have moved before him / her.





#### العداستان المالية

ساکنین آپارتمانی که محل نگهداری معلولین است به کمك آینه به گیاه کوچکی در سایه روییده است نور می دهند...

#### Synopsism

Apartment residents who are disabled to help the mirror to place small plants grown in light shade that ...

- 🕒 کارگردان 📗 مجتبی عوضی
  - 🥹 نام فيــلم 📘 نمو
  - 🖨 شــهر 📗 بوشهر

Director | Mojtaba evazi
Film Titel | Development
City | Bushehr





Director | Mahdi Ghaffari
Film Titel | Task
City | Tehran



#### 🗖 خلاصه داستان 🗓

روزی عمسوکیوان تصمیسم می گیرد تعدادی از بچه های یتیم را جهت صرف نهار به دفتر خودش دعسوت کند. هنگام خوردن غذا عمو کیوان در فکر احساس بچه ها و رفتار هایی که هنسگام خوردن غذا از خودشان نشان می دهند فرو می رود و از این احساس خوبی که به بچه ها و خود او نسست داده لذت می برد. در نهایت هم نتیجه اخلاقی از داسستان گرفته می شود که همان سفارس دین ما، یعنی یتیم نوازی

#### Synopsisu

One day keyvan uncle decided to invite some orphand children to have lunch in his office ...





## ■ خلاصه داستان ۱۱

خانه جوانی که میخواهد به شهرداری زنگ برند اما شهراه را اشتباهی میگیرد و یك پیرزن تلفن را برمیدارد و پیرزن اصرار میكند که اد خترش است اما خانم جوان انكار میكند اما دا در آخر ......

#### ■Synopsis ■

A young woman wants to call mayor but she calls number wrong and an old woman picks up phone and insists that she is her daughter but young woman is denying but in the end ...

- کارگردان | کیانوش غلامی
  - 🕒 نام فيلم 📗 مادرانه
    - 🤤 شــهر 📘 كرمان

Director | Kianoush Gholami
Film Titel | Maternal
City | Kerman





کارگردان | محمد غلامی
 نام فیلم | کاغذخط دار
 شهر | تهران

Director | Mohamad Gholami
Film Titel | Lined paper
City | Tehran



## ■ خلاصه داستان ۱۱

در مورد دانسش آموز کیلاس اول ابتدایی است که با اولین سرمشق درسی خود و قطرات آبی که چکه می کندهماهنگی ایجادمی کند.

#### ■Synopsisu

It is the first elementary school students with a first class example of coordination is the diameter of the water that is leaking.





## ■ خلاصه باستان ۱۱

چرخ!فرزند!مادر! چرخ!مادر!فرزند! میمقصمینیاز دراوجناتوانی هاست! میممهراست!میممحبتاست!میممادر است

#### ■Synopsis ■

Wheels! Child! Mother!
M (Mim) is the story of
demands in the peak of inability. M is kindness, M is
love, M is mother.

- 🕒 کارگردان 📘 کیوان فیضی
  - 🥹 نام فيــلم 📘 ميم
  - 🙃 شــهر 📗 تهـران

Director | Keyvan Fayazi
Film Titel | M (Mim)
City | Tehran





کارگردان | قادر قادری
 نام فیلم | واحد ۲۲
 شهر | تهران

Director | Ghader Ghaderi
Film Titel | Unit 27
City | Tehran



#### 

مریم به علت خرابی آسانسور از پله های ساختمان به سمت آپارتمانش بالا میرود و همزمان با موبایل مشخول صحبت کردن است با نزدیك شدن به درب میشود ، در حالی که شوکه شده است قصد دار درب را باز کند که همسرش از پله های ساختمان بالا میآید مریم با دیدن همسرش متوجه می شود که آپارتمان را اشتباه گرفته است.

#### ■Synopsis⊪

Due to damage to elevator, Maryam is going up the staires, at the same time she is talking on her phone, as she approaches, she hears a laughing sound ...





- و کارگردان اینما قپانوری € نام فيلم | خشم و قضاوت
  - 🤁 شهر 📗 تهران

Director | Nima Ghapa Noori Film Titel | Wrath and Judgment City | Tehran

## ■ خلاصه داستان شب در خانه ، اعضای خانواده شامل پدر و مادر و دوفرزندشان در حال صرف شام هستند. پسر کوچك تقاضای مقداری پول از پدرش دارد که باعث خشم ناگهانی وی

#### ■Synopsis II

Family members are eating dinner. The little boy asked his father some money but he is angry so

که بی حوصله و خسته است می شود. نیمه

شب هنگامی که پسرك در خواب است،

پدر خواستهاش را بر آور ده می کند ولی فردا صبح پدر با حقیقتی روبرومی شهود





کارگردان | جواد کاهانی
 نام فیلم | لاله
 شبهر | مشبهد

Director | Tulip Film Titel | Jvad Kahani City | Mashhad



ک خلاصه داستان ۱۱ فیلم جدیدر سید...دی وی دی روی پر ده... سه فیلم هزار تومان

► Synopsis II

The new movie will ... DVD movies on the screen ...





- کارگردان | محمدرضا کشاورز
  - 😉 نام فيلم 📗 سايه
    - € شـہر ا قم

■Synopsism

Two people sit and rest under the shade trees make. After seeing the shadow of someone and they start talking about him. But it's...

🔼 خلاصه داستان 💵

دونفر زیر سایه ی درختی نشستهاند واست تراحت می کنند. مدتی بعد سایه ی کسی را از دور می بینند و شروع به صحبت

درباره او می کنند. اما آن شدخص زیر

آفتاب سوزان *د*شـــت، به سختی در حال

راه رفتن است. صحبت آن دو، به درازا

مىكشدتااينكه...

Director | Mohammad-rezakeshavarz Film Titel | Shadow City | Qom





ارگردان ا معصومه کیانی
 نام فیلم ا مرا سفر به کجا میبرد
 شهر ا یزد و دماوند

Director Mosoumeh kiani
Film Titel Where the journeys take me
City Yazd-Damavand

#### 🛂 خلاصه داستان 🛚

(مراسفر به کجا می برد) برداشت و روایتی آزاداست از آفرینش آدمی، از نخست حضورش در این جهان که با طلب همراه است و نیز شکل ورنگ و نقش یافتن او و سفری که در پیش دارد برای رسیدن...برای معنایافتن...

این فیلم را می توان شهری کوتاه خواند، واهه و احساسی از چنین حضوری غریب و سرانجامی که نباید از یاد بردش، فراموشش کرد و گم میان روزهایی که می آیند و مهروند... چراکهانتهای این سفر، آغاز راه است...

#### ■Synopsis ■

It is free version of the creation of man, the first appearance in this world that are associated with demand and also the shape, color and finding himself and a journey in which he should get a sense ....





#### ■ خلاصه داستان ۱۱

مسردی کلافه و بی حوصله روبروی دوربین نشسته است . و به طور مرتب از کارگردان که پشت دوربین ایستاده است ، زمان باقی مانده از فیلم را پرس و جومی کند . سرانجام کاسه ی صبر او لبریز شده و قبل از تمام شدن صد ثانیه صحنه را ترك کرده و به کارگردان پیشنهاد می کند بقیه مدت زمان فیلم را با برفك یا تیتر اژ پر کند . اما کارگردان تصمیم مسی گیرد تا پایان کامل صد ثانیه رکسورد دوربین را متوقف نکند .

#### ■Synopsis

It's about a bored man who is sitting in front of time of film, from director, suddenly ...



- 😉 کارگردان 📗 عطا مبارکی نوین
  - 😉 نام فيلم 📗 زياد بود
    - 🤤 شــهر 📗 همدان

Director ■ Ata mobaraki novin
Film Titel ■ It was little
City ■ Hamadan





ارگردان ا عطا مبارکی نوین
 نام فیلم ا کم بود
 شبهر ا همدان

Director Ata mobaraki novin
Film Titel It was little
City Hamadan



#### 🛂 خلاصه براستان 💵

زن ومردی در دفتر کار مرد نشسته
اند، مرد مشفول انجام امور روزمره ی
شفلی خود بوده و زن در حال مشاجره به
خاطر بی توجهی و زیاد کار کردن مرد می
پاشد که در نهایت زن قهر کرده و محل کار
مردرا ترک می کند. مرد بر خواسته اما قبل
از آنکه به دنبال زن برود از کارگردان که
پشت دور بین ایستاده است، مدت زمان
باقی مانده از فیلم را می پرسد و پس از
آگاهی از کم بودن زمان فیلم مجبور به
صرف نظر از دلجویی از همسر خود
میشود...

#### ■Synopsis ■

It's about disputing between a man and his wife in the office and ...







## 🗗 خلاصه داستان 🎚

پیرمردی در آسایشگاه سالمندان انتظار فرزندش را میکشد و در نهایت در خیالش با فرزندش تماس میگیرد ...

#### ■Synopsis

An old man is waiting his child in a nursing - home, in the end he is calling with his son in imagination .... اکارگردان اوحید مباشری

😉 نام فيلم 📗 منتظرت بودم

🖯 شــهر 📗 شيـراز

Director | Vahid Mobasheri Film Titel | I was waiting for you City | Shiraz





کارگردان | فرزاد مرادی
 نام فیلم | سایه ای برای پدر
 شهر | سنندج

Director | Farzad moradi
Film Titel | Shadow of the fther
City | Sanandaj



## ◘ خلاصه داستان ا

درباره یك دختر بچه می باشد که در حال نکشیدن نقاشی پدر شاست که زیر نور آفتاب کار می کند، وبرایاینکه پدرش زیر آفتاب نسوزد، سایه ای برای پدرش می کشد.

#### ■Synopsisu

Is about a girl who works in drawing Pdr-shast the sun, the sun Nsvzd Vbrayaynkh father, for his father's shadow takes.





#### ■ خلاصه داستان ۱۱

ایسن فیلم روایست دختری سفیدپوست (۳ساله،بور) است که در مقابل تلویزیون تنها نشسته و با عروسك خود بازی می کند.در تلویزیون تصاویری از آوارگی مردمان میبیند و بعد کودکی را وگریه می کند.برمیخیزد و بست عروسك خود را جدامی کند.در صفحه ی تلویزیون سعی در وصل کردن دست عروسك به کودك سیاه پوست می شودوادامه.

#### Synopsism

The film narrates a white girl (3 years old , blond) who is sitting in front of the TV and playing with her toys. She sees images of the displacement of people, the she views a child that his / her hands cut off and she / he cries in the hospital. She arises and seperates her doll's hand. She tries to connect the doll's hand to black child's hand in TV screen and so on ...

- کارگردان | ابوطالب مطلبی ورکانی
- 🥏 نام فیلم 📗 ...دگر عضوها را نماند قرار
  - 🤤 شهر 📘 اصفهان

Director Abotaleb Matlabi
Film Titel The others can not
stay at rest ...
City Esfahan





ارگردان احسین محمدی
 نام فیلم اکنترل آبی
 شهر اتهاران

Director | Hossein Mohamadi
Film Titel | Water Control
City | Tehran



## 🛂 خلاصه داستان 💵

پدر و دختری مشفول تماشای تلویزیون هستند و هر کدام دوست دارند کانال مورد علاقه خودرا ببینند...

### **□**Synopsis**u**

It's related to control of life in modern society





- 🔵 کارگردان 📗 سیدسجاد موسوی
  - 😉 نام فيلم 📗 رقص بادكنك ها
    - ⊖ شہر ∐ قم

Director | Seyed Sajad Mousavi
Film Titel | The dancing of balloons
City | Qom

### ■ خلاصه داستان

روحانی جوانی وقتی متوجه خراب شدن موتور اسباب بازی فروش دوره گرد می شود برای کمك کردن فکری به ذهن اش می رسد...

#### ■Synopsis ■

A young priest noticed that badger's motor was deteriorated so for helping him, he start to think



کارگردان | هرمان مهدوی عبدالملکی
 نام فیلم | انسان باش
 شهر | سهاری

Director | Herman Mahdavi Abdolmaleki Film Titel | Be a man City | Sari



### 🗗 خلاصه داستان 💵

در قسیمتی از خیابان نزدیك به دیواری آشفال فراوانی ریخته شده وروی هم انبار شیده از وی دیوار در شت نوشته شده انسان باش!!!!! رفتگری می آید و مشیفول جمع کردن زبالع ها می شود مقدار زباله ها زیاد است و رفتگر با زحمت شدن تل زباله ها نوشته دیگری روی دیوار ظاهر می شود که با اسیری نوشته شده بود آشیفال بریزید!!!!!!کسی نریزید بود آشیفال بریزید!!!!!!کسی نریزید ربایان اسیری را بر می دارد و (ب) را در پایان اسیری را بر می دارد و (ب) را تبدیل به بریزید!

#### ■Synopsis⊪

A lot of rubbish are dumped on the street and someone writes on the wall ((be a man)).





### 🔼 خلاصه داستان 🗓

روزنامه فروشی برای خانهها روزنامه هارد...

#### ■Synopsis II

Daily newspaper to take home ...

و کارگردان | امیر مهرورز 🕒

🤄 نام فيلم 📗 نرمبين

🖯 شــهر 📗 تهــران

Director | Amire mehrvarz
Film Titel | Magnifier
City | Tehran





ی کارگردان | امید میرزائی نام فیلم | دا شهر | کرمان

Director | Omid mirzaei
Film Titel | Da
City | Kerman



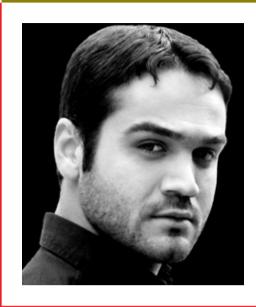
◄ خلاصه داستان الرنی کشتگان جنگ را دفن می کند.
 به شهر حمله می کنند...

DSynopsisu

A woman is dead a

A woman is dead and buried war. City attack ...





### 🛂 خلاصه داستان 💵

طلبه ای جوان،پیرمسرد ناتوانی را برای رسیدن به نمساز جماعت صبح همراهی میکند،آنها زمانی به شبستان حرم می رسسند که نماز جماعت به پایان رسیده است،طلبه جوان،تنها به نماز می ایستد،در این هنگام جماعتی از مردم به او اقتدامی کنند...

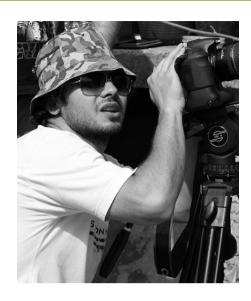
#### Synopsism

A young student helps inability old man to paradigm / sugar and complaints / scars / morning sun / burnt flavors / memorial and ...

- 🕒 کارگردان 📘 هادی نادری
  - نام فيلم | باجماعت
    - 🤤 شـہر 📘 قـم

Director | Hadi Naderi
Film Titel | With congregation
City | Qom





Director | Salar nasabi tehrani
Film Titel | areola today
City | Tehran



■ خلاصه داستان ۱۱۱ شهرها هجوم مسی آورند و شالیزارها آتش می گیرند.

Synopsis II
Cities rush and rice
paddies catch on fire.





### ■ خلاصه داستان

دختری که در خانه تنها با مادر بزرگش است در صدد کمك به مادر بزرگش به یك فكر كودكانه در دنیایی خودش توان خودش را انجام می دهد.

#### ■Synopsis ■

A girl who lives with her grandmother alone, and she wants to help her with a child hood thinking in her own world and she can do it.

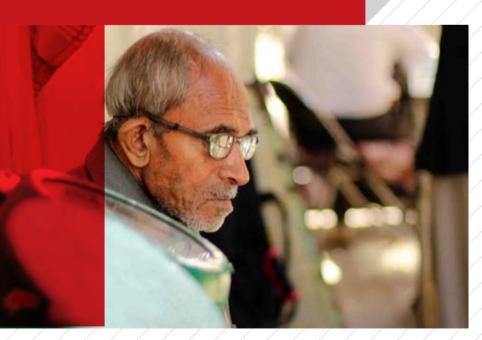
- 🕒 کارگردان 📘 جمیل نصیری
- 😉 نام فیلم 📗 حبابی برای مادر بزرگم
  - ⊜ شــہر اسنـدج

Director ■ Jamil Nasiri
Film Titel ■ Bubble grandmother
City ■ Sanandaj





Director Monsen Nouri
Film Titel Child and an old man
City Hamadan

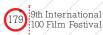


## ■ خلاصه داستان ۱۱

دانش آموزی سعی دارد به پیرمردی که با ترازوم سرد مراوزن می کند کمك کند، وقتی با مانعی روبرو می شود راه دیگری پیدامی کند.

### ■Synopsis ■

The student is trying to help an old man who is weighing people with scales. When he face with a problem, he finds another way ...





### ■ خلاصه داستان

پدر و مادر سمید از هم جدا شده اند و سهمید در این بین با بد اخلاقی هایی روبروست واین بد اخلاقی هها تاثیر مخربی بروی سعیدگذاشته است.

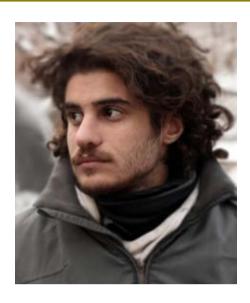
#### ■Synopsisi

Said's parents are divorced and he faced with depravement and this impacts on saed ...

- کارگردان | محسن نیك دوست
  - 🕒 نام فيلم 📗 الاكلنگ
    - 🤄 شــهر 📗 تهـران

Director ■ Mohsen Nik -Doust
Film Titel ■ See - Saw
City ■ Tehran





کارگردان | علی نیکفر
 نام فیلم | قرار پلاستیکی
 شهر | بوشهر

Director | Ali Nikfar
Film Titel | Plastic been
City | Bushehr



### 🗖 خلاصه داستان 💵

پسری جوان با یك دختر برای اولین بار در یك بسازار قرار میگذارد. مسسیر حرکت پسسر در بازار به پسوچ بودن یا پلاستیکی بودن این روابط میپردازد.

### ■Synopsis II

A young boy arranges an appointment with a girl in the street for the first time ...





# کارگردان | مصطفی همدرسی

- 🖰 نام فیلم 📗 چرخش
  - 🤤 شــهر 📗 تهــران

Director | Mostafa Hamdarsi
Film Titel | spin
City | Tehran



### 💵 خلاصه داستان 💵

چرخه ی زندگی آنقدر که می پنداریم طولانی نیست.فاصله تولد تا مرگ دوری است کوتاه در زمانی محدود که پس از آن زندگی اخروی آغاز می شهود!به عبارتی دیگر چرخه زندگی برای انسهان هاکوتاه تر از آن است که تصور می کنیم و همهی ما پشت چراغ قرمز متوقف خواهیم شد.

### ■Synopsism

Life cycle is not long enough as we think. From birth to death is a short distance but in a limited time. Here after life begins at futurity.





کارگردان | حسین امیری دوماری
 نام فیلم | دستهای چوبی
 شهر | کرمان

Director | Hosein amiri
Film Titel | Wooden hands
City | Kerman



### 🗗 خلاصه داستان 🛚

داستان هنر مندانی است که در په کارگاه مشفول به خلق آثار هنری وتجسمی هستنداما ....

### ■Synopsis ■

The story of the artists who worked in a shop...





- 🖰 كارگردان 📗 ابوالفضل آبشت
  - 🕒 نام فيـلم 📗 آگاردئون
    - 🖸 شــهر 📗 تهــران

Director | Abolfazl Abasht
Film Titel | Accordion
City | Tehran

🛂 خلاصه داستان 💵

پیرمردی آکاردئون می زندکه ...

### Synopsism

It's about an old man who plays the according and earns money, at last he gives his money to another begger...





کارگردان | ایمان بهروزی
نام فیلم | طهرون تهران
شهر | تهران

Director | Iman Behrozi
Film Titel | Tehran
City | Tehran



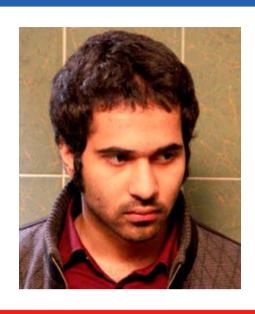
## 🛂 خلاصه داستان 💵

سفری در تونل زمان از طهران قدیم تا تهران امروز همراه با مردمانش و یادگاری هایی که از خود به جاگذاشته اند.

### ■Synopsis ||

Journey through time tunnel of old Tehran to today with its people and memorabily...





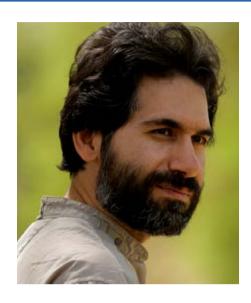
- <mark>⊙ کارگردان |</mark> محمد پایدار

🛂 خلاصه داستان 🛚 گزارشی از یك كار مفید ...

Synopsis II Reportofausefulact...

Director | Mohamad Paydar Film Titel | Thank
City | Qom





Director | Javad Tavana
Film Titel | Trying to sell
City | Tehran

■ خلاصه داستان ۱۱۱ تلاش برای فروش

DSynopsis W Trying to sell





### ■ خلاصه داستان

مستندی از عملیات کارگاهی و مراحل ساخت یك مجتمع تجاری و اداری در قلب تهران (زعفرانیه) \_ مجتمع تجاری و اداری تجاری اداری و تفریحی پالادیوم (مرکز خرید پالادیوم) در زعفرانیه میدان الف خیابان مقدس ار دبیلی واقع شده است این مرکز خرید در زمینی به مساحت این مرکز خرید در زمینی به مساحت زیر بنا) واقع شده است و دارای دوبرج شمالی ( ۱۲ طبقه ) و جنوبی ( ۱۳ طبقه ) و جنوبی ( ۱۳ طبقه ) و خوبی ( ۱۳ طبقه ) گوشه ای از عملیات ساخت و تلاش شبانه روزی مهندسین و پرسنل زحمتکش و سختکوش این مجموعه عظیم را به تصویر کشیده است.

#### ■Synopsis ■

Documentary workshop operations and the construction of a commercial and office complex in the heart of Tehran (Zafaranieh) - Commercial, administrative and recreational palladium (palladium shopping center) in a field Zafaranieh holy Street Ardabil is



- 🔾 کارگردان 📗 رضا رسولخانی
  - نام فيلم ا پالاديوم تاور 🕽
    - 🗗 شهر 📗 تهران





Director | Hosssein Salamat
Film Titel | A simple wish
City | Tehran

■ خلاصه داستان ۱۱ علیرضا بیماری بزرگی داردو آرزویی ساده.

Synopsis II

Alireza has a great disease and a simple wish







- 😉 کارگردان 📗 امین سعیدینژاد
  - 😉 نام فیلم 📗 پرنده دیگر نه
    - 🗗 شــهر 📗 اهـــواز

جوانی پیماری ام اس دار دو ...

🛂 خلاصه داستان 🛚

■Synopsis II

MS is a young and ...

Director Amin saedi Nejad Film Titel Other birds not City Ahvaz





Director | Faramak Soleymani
Film Titel | After repairing the building
City | Eshahan



### 🗗 خلاصه راستان 💵

بر اثر تعمیر مجدد ساختمان راه ورود کبوترها به لانه اشان مسدود می شود...

#### ■Synopsis ■

Plotsummary because repairing of re-building, the entrance of doves to their nest is blocked...





- 💿 کارگردان 📗 طاهره سلیمانی دهکردی
  - 😉 نام فيلم 📗 همين حوالي
    - 🖰 شہر 📗 شہرکرد

🛂 خلاصه داستان 🛚 بخشی از زندگی عشایر امروز.

Synopsis II
Part of today's tribal

Director | Tahereh Soleymani Film Titel | Around the same city | Shahrekord





۵ کارگردان 
 ان ایستری شمقدری

ی نام فیلم ∥ تی وی شهر ∥ گرگان

Director | Mahdi SHamgadary
Film Titel | TV
City | Gorgan



### 🚺 خلاصه داستان 💵

استاد رجب مسعودی تکه چوبی را در طبیعت می یابد و آن را با خود به کارگاه نجاری اش می بر دوسخت مشغول کلنجار رفتن با آن می شدود. در انتها او را در لباس ترکمنی در استودیویی تلویزیونی مشغول نواختن دو تاری می بینیم که در پشت دکور یك برنامه تلویزیونی پنهان

#### Synopsisu

Wright Rajab Masoudi find a piece of wood in nature and bring them to its own carpentry work shop and he is working hard struggle with them, In the end, we see his in Turkmen clothing in TV studio that he is playing Two-Tarand he is hidden behind a decation of TV program.





- 🙃 کارگردان 📘 مهدی صائبی
- 🔾 نام فیلم 📗 چشمهای آبسکون
  - 🖸 شـہر 📗 مشـہد

Director | Mehdi Saebi Film Titel | Bskvn eyes City | Mashhad

### ■Synopsis

It is about largest producer of caviar in the world, until the flood of 1372 ruins left over it ...

■ خلاصه داستان ۱۱

آبسکون (آشوراده) بزرگترین تولیدکننده خاویار جهان به شمار میرفته،

تا آنکه سیل سال ۱۳۷۲، تنها مخروبه

ای بیش از آن باقی نگذاشته. آبسکون سالهاست چشم انتظار یاری برای

بازسازی،ورونقسابقاست.





ارگردان ا داوود عبدالملکی
 نام فیــلم ا یسنای
 شــهر ا همدان

Director | Davood abdolmaleki
Film Titel | Yasna
City | Hamadan



### 🗗 خلاصه داستان 💵

این فیلم مستند به بررسی موضوع (جدایی) و ابعاد فرهنگی و اجتماعی آن در رابطه بادانش آموزان می پردازد.

#### ■Synopsis ■

This documentary explores the theme of "separation, and the social and cultural aspects in relation to dealing with students.





- **ی کارگردان** 📗 سیامك عمرانی
- 😉 نام فيلم 📗 صد ثانيه تا انتها
  - 🖰 شــهر 📗 اصفهان

ک خلاصه داستان ۱۱۱ این فیلم از نگاه یک پرنده روایت ه شود ...

#### ■Synopsism

The film is told from the perspective of a bird





کارگردان | حمید قزلو
 نام فیلم | گمشدگان
 شهر | تهران

Director | Hamid qezlo Film Titel | Lost City | Tehran



### 🗗 خلاصه راستان 💵

استفاده از مگانهسای تاریخی به عنوان لوکیشن در بسیاری از فیلمهای سینمایی امری عادی و عمومی است و چه بسیا میتواند کمك بیشتری به حفاظت و مرمت ایسن آثار کند. ما با مراجعه به لوکیشسن یکی از ماندگار ترین فیلمهای خاطرات، پیوندی که بین گذشته و حال در معماری و خاطره و جود دارد را بررسی کرده ایم دیالوگهایسی ماندگار که روزگار امروز خانسه ای تاریخی را بسه نمایش میگذارد.

#### ■Synopsis⊪

Use of Historic Places as a location in many films and public common and perhaps more Mytvandkmk the conservation and restoration of these works.





### ◘ خلاصه باستان ١١

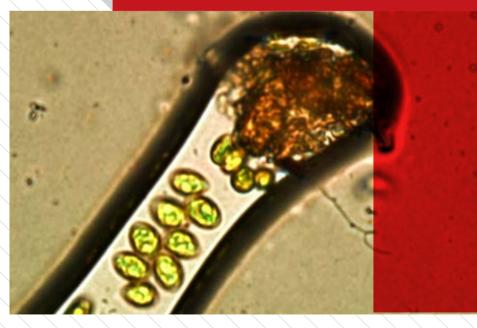
دیاتومه ها و تك سلولی ها یك چهارم اکسیژن کل کره زمین را تولید می کننداما در سالهای اخیر وجود زباله ها و رشد گیاهان رونده در تالابها مانع این روند میشوند ....

#### Synopsism

Celled diatoms and one quarter of the globe they produce oxygen, but Dr-

- 🕒 كارگردان 📗 محمدرضا كيوانفر
  - © نام فيلم | دياتومه ها
    - 🕒 شــہر 📘 گـرگان

Director | Mohamad Reza Keyvanfar Film Titel | Diatoms City | Gorgan





Director | Reza golchinkohi
Film Titel | White fish
City | Rasht



ک خلاصه داستان ۱۱۱ مستندی درباره نحوه صیدماهی فید...

Documentary about how white fish ...





- و كارگردان | بهنام مالك پور
  - 😉 نام فيــلم 📗 بام كهـن
    - 🕝 شــهر 📗 اردبيل

◄ خلاصه داستان ۱۱ تقلای یك نفر در بامی كهن.

■Synopsis II

One person can struggle with the old. Director Behnam malekpoor
Film Titel The old roof
City Ardabil





Director | Hassan said he wants to back to photography Film Titel | saed Moltaji City | Mashhad



### 🗖 خلاصه داستان 💵

از آغاز تاریخ عکاسی در ایران، شاید بتوان گفت عکاسی بقاع متبرکه از سبك های مسستند مختص این تاریخ به حساب آید. حساب توکلی تنها عکاسی است که تمام عمر فعالیت هنری خویش را به عکاسی از حرم مطهر امام رضا (ع) پرداخته و شاید بتوان گفت که تاریخ نزدیك به نیم قرن حرم مطهر با عکسهای ایشان مستندگردیده است.

#### ■Synopsis⊪

From beginning of the history of photography iniran, simply we can say that photography of holy shrines were countered the documentary style specific to this history. Hassan Tavakoliis the only photographer that payed his lifelong career in photographer of the holy shrine of Imam Reza (AS). Perhaps nearly half acentry, shrine has been documented by his photograph.



### ■ خلاصه داستان ۱۱

فیلم اشاره به زندگی جانباز که در ماموریت با اشرار مسلح در سال که در ماموریت با اشرار مسلح در سال که در ماموریت با اشرار مسلح در سال که مدت ۲ سال است به عنوان یك الگوی زن مسلمان ایرانی از دو فرزند و همسر جانبازش نگهداری می کند. که گوشه ای از این فذاکاری به تصویر کشیده شده است. زندگی خانواده بزرگ ایرانی که تاکنون ۲ فیلم از زندگی این جانباز بزرگ و خانواده بزرگوار او ساخته شده که از شبکه های برزگوار او ساخته شده است اما فیلم ۱۰۰ ثانیه فوق نگاه جدیدی به زندگی این خانواده فوق نگاه جدیدی به زندگی این خانواده است که با رضایت آنها ساخته و به تصویر کشیده شده است.

#### ■Synopsis ■

This film is about a veteralife who is called seyed houre khoda mosavi...



- 🔾 کارگردان 📗 حمید مهدوی نصر
  - 🖰 نام فيلم 📗 بابا زهرا
    - 🖰 شــهر 📗 تهــران

Director ■ Hamid Mahdavi nasr
Film Titel ■ Zahra's dad
City ■ Tehran





Director | Peyman Mehrabi Film Titel | Section 88 City | Tehran



### 🗗 خلاصه داستان 💵

قطعه ۸۸ فیلمی است در باب خاطره وخاطره بازی ادای دیسن کوچکی به همه هنرمندان بزرگ و محبوب کشور که در بست خاک آرمیده اند و بعضی از آنها سالهاست که از دنیا رفته اند اما همچنان یاد و خاطرشان در نزد همه هنر دوستان زنده است. به دیدار آنها رفته ایم و پای صحبتهایشان نشسته ایم ... ب

#### ■Synopsis ■

Section 88 is a film about memory and memory and memory ames. a small tribute to all the great artists and popular in our country that they arelying in the sail. Some of them have gone for years, still their remember is alive in the sight of all artist. We've gone to visit them and we listen to their speech.





## ■ خلاصه داستان ۱۱

مستندی باموضوع طعمه یابی ماهیگیران بندرلنگه درکنارساحل خلیج فارس.

### ■Synopsis ■

Documentary on the subject of finding bait fishing port door on the shore of the Persian

- و کارگردان | داوود میرزابیگی
  - نام فيلم اطعمه
  - 🕒 شهر 📗 اصفهان

Director ■ Davood mirzabeigi
Film Titel ■ Bait
City ■ Esfahan





Director Amir- Ali Mir darikvand
Film Titel Crossing Across fog
City Ahvaz



## 🗖 خلاصه دارستان 💵

فیلم مستند (عبور از مه) در مورد زندگی روتین پیرمردی شکسته میباشد که نختری با پاهای فلج دارد و مدرست ابتدایی دخترش در آبادی دیگری است که این مسرد باید هرروز صبح دختر را به مدرسه ببرد. به خاطر فاصله زیاد و ناهموار بودن مسیر پیرمرد مجبور است دخترش را با یک وسیله خاص حمل کند که یک روز ...

#### ■Synopsis⊪

It's about an old man's routine who is broken and his girl's legs are paralyzed. The man should take his girl to school in a far distance, one day...





## 🗗 خلاصه داستان 💵

مراحل ساخت یکی از قدیمی ترین تکنیکهای نقاشه در ایران که به شکلی کاربردی اجرامیشود.

#### ■Synopsis

One of the oldest techniques in the process of making art is a way to run applications.

- 🕒 کارگردان 📘 حامد نمازی
- نام فیلم | ابری سازی
  - 🗗 شهر 📗 تهران

Director | Hamed Namazi
Film Titel | ----City | Tehran





کارگردان | وجید نویدیان
 نام فیلم | هشدار
 شهر | تهران

Director | Vahid Navidian
Film Titel | Warning
City | Tehran



## 🗖 خلاصه براستان 💵

فیلم هشدار به نوای قلب درختان گوش می دهند. این فیلسم در مورد قطع بی رویه درختان اسست که باعث کاهش اکسیژن و آلودگی هوا ومشکلات بزرگ زیست محیطی می شود امید است انسان امروز به دسست خود مکان زندگی خود و دیگر جانداران را نابود نکند.

#### ■Synopsis⊪

The film warning listen to the voice of trees heart. the film is about deforestation that is caused the reduction of oxygen, and air pollution and environmental problems. We wish people didn't destroy his place and other organism by his hands.





## 🗖 خلاصه داستان 💵

نیمی از خورشید، نیمی از آسمان، نیمی از آن گل پشت پنجره، از بهار و زمستان، از بوی عیدی، از انار شب یلدا

از دنیا، تنها نیمی سهم مانده است ... مانده از کودکی تنها را دیمی از دنیا را دیده است.

#### ■Synopsis II

half sun, half the sky, half of that flower behind the window, of spring and summer, of festival smell, of the pomegranate of Yalda - night, of the world is only half the share of Maedeh . Maedeh has seen only half of the world in her life

- کارگردان | محمد واعظی
- 😉 نام فیلم 📗 یه کم بلندتر حرف بزن
  - 🗗 شــهر 📗 زنجان

Director Mohamad Vaezi
Film Titel Speak a little louder
City Zanjan







🕒 كارگردان 📗 مقداد اخوان

۞ نام فيلم ▮ آرتيست

😉 شهر 📗 تهران

Director Meghdad akhavan Film Titel Artist City Tehran



خرگوشی سیمی دارد هویجی را از خاك بیرون بکشد....

### ■Synopsis⊪

White rabbit is trying to pull out of the ground







## 🗗 خلاصه داستان 🛚

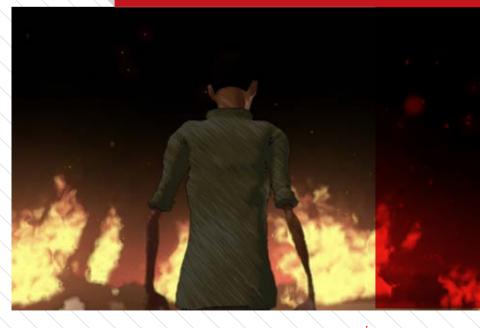
کشاورزی که به واسته وجود دلالان نمیتونه بحق واقعیش برسه ولی کاری از دستش برنمی آید.

#### ■Synopsis ■

The agriculture who couldn't reach his own Right due to brokers but he couldn't do anything about that.

- 🕒 کارگردان 📘 مهدی اسکندری
  - نام فيلم الخون و دل
    - 🕒 شهر 📘 اهواز

Director Mehdi Eskhandari
Film Titel Heart and blood
City Ahvaz





Director | Ebrahim Hatami Kia
Film Titel | The last apple of gardener
City | Tehran



## 🚺 خلاصه براستان 💵

مردی آخرین سیب های درختی را بار می زند. فقطیك سیب می ماند كه...

### ■Synopsis⊪

A man knocks once last apple tree. Just one apple stays in the ...





## ■ خلاصه داستان

چند نفر به زیارت می روند و هریك چیزی در داخل ضریصح می اندازند. زنی النگویش را و پسر بچه ای قلکش را . مردی می آید وقلبش را داخل ضریح می اندازد.

#### ■Synopsism

Some people are going to pilgrimage and every one puts something inside enshrine. A woman puts her tangle and a boy puts his money box but a man comes and puts his heart into enshrine ....

- 🕒 کارگردان 📗 علی بانگین
- 😉 نام فیلم 📗 ملاقات در ابدیت
  - 🖨 شهر 📗 ارومیه

Director Ali Bangin
Film Titel ----City Urmia





کارگردان | سالار پویان
 نام فیلم | مداد رنگی
 شهر | تبریز

Director ■ Salar poyan
Film Titel ■ Coloured Pencils
City ■ Tabriz



## 🗖 خلاصه داستان 🛚

دختری در خیال مدادرنگی های خود را در کویری تشنه می کارد وبه آن آب می دهد. حاصل بارش باران الهی است و طلوع رنگین کمان.

#### ■Synopsis ■

Girl in fancy colored pencils in their desert grows and it gives water to the thirsty. The resulting rain god and Dawn Rainbow.





## 🖰 کارگردان 📗 اکبر تراب پور

- نام فيلم ا آبنبات چوبی
  - 🤤 شـــهر 📗 همدان

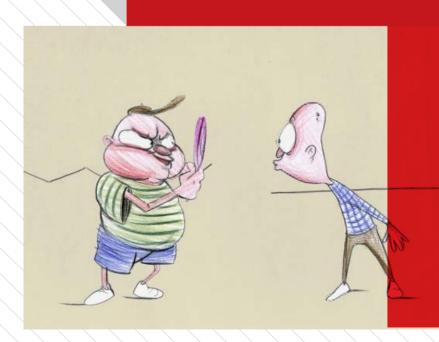
Director Akbar Torab Por Film Titel Wooden Candy City Hamadan

## 🗗 خلاصه داستان 🛚

دوپسر بچه در حال خطکشیدن روی دیوار هستند و با یکدیگر بر خورد می کنند وهریك مانع عبور دیگری می شود...

#### ■Synopsism

Two boys are lineing on the wall and collide with each other and everyone is a barrier to other.





© کارگردان | حسن توکلی © نام فیلم | خیابان یکطرفه © شهر | تهمران

Director ■ Hassan Tavakoli
Film Titel ■ One - Way Street
City ■ Tehran



## ■ خلاصه داستان !!

مردی در راه به کرمی بر خور دمی کند،
تکه روز نامه ای به کرم می دهد و کرم با علاقه
آن تکه روز نامه را می خور د، مرد با دیدن
این صحنه این کار را تکرار میکند. ناگهان
کرم تغییر شکل میدهدو...

#### Synopsisu

A man sea a warm and he gives a piece of newspaper it and warm eats it interestingly, man when see this, he reapets it again but suddenly the warm are transformed and ...





## 🗗 خلاصه داستان 🛚

در این انیمیشنن با یك مگس همراه می شویم و اتفاقاتی که برای او در آن روز پیش می آید را باهم می بینیم.

### ■Synopsis

In this animation we deal with a fly and we see what happen to it during a day.

- ۞ کارگردان ▮ احمد تیموری
- ۞ نام فيلم ٳ زندگي يك مگس
  - 🕒 شــهر 📗 اصفهان

Director Ahmad Teimori
Film Titel Life of a Fly
City Esfahan





کارگردان | صادق جوادی
 نام فیلم | سرکه و مورچه
 شهر | تهران

Director ■ Sadeg Javadi
Film Titel ■ ----City ■ Tehran



## 🗖 خلاصه داستان 🛚

این انیمیشن بر اساس دو شعر کودکانه تولید شده . حسنی کودکی کچل است که در اپیزود اول با کمك پدر مودار میشود . در ادامه او میخواهد با مورچه ای بازی کند اما ناخواسته اور ااذیت میکند . مورچه به اویاد آوری میکند که با وجود کوچک بودن ظاهری اش هم سن پدر بزرگ حسنی است واواز رفتارش پشیمان میشود.

### ■Synopsisu

This is based on tow childhood song and the character is called Has-sani...





## 🗗 خلاصه باستان 🛚

شکارچی حیوانات در صدد شکار نور ماه میباشد چرا که نور ماه مزاحم خواب او میباشد و موفق به این کار میشود و .ماه را چال میکند ولی فردای آن روز ماه درخت شده و میوه هایش چندین میاه نورانی

#### Synopsism

Hunter is going to hunt the moon because the light is disturbing his sleep ...

- <mark>۞ کارگردان ┃</mark> پیمان جہانفر
  - نام فيلم ٳ شكار نور
    - ۞ شــهر ▮ تبـريز

Director Peyman Jahanfar
Film Titel hunting the moon
City Tabriz





ارگردان ا رامین رحمانی
 نام فیلم ا من، آنا و سینما توگراف
 شهر ا اردبیل

Director | Ramin Rahmani
Film Titel | Anna, me and cinema TVGraf
City | Ardabil



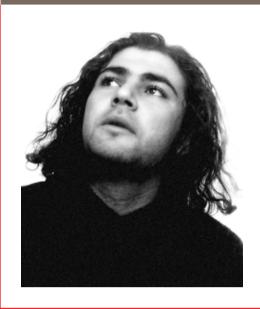
## 🗗 خلاصه داستان 💵

من در میان تلی از کتابهای سینمایی خوابیده ام بالای سرم پوستری از کاراکتر های سینمایی نصب شده است و آنا در بیرون پشت در مانده است و مدام زنگ خانه را می زند ، اما من بیدار نمی شروم ، کاراکتر های داخل پوستر جان می گیرند و حرکت می کنند تااینکه ...

#### ■Synopsisu

I slept through the heaps of books, above my head is mounted movies posters and Anna is behind the door and constantly alarms but I don't get up, suddenly posters come to life and...





- <mark>ی کارگردان ا</mark> برزان رستمی
- 🕒 نام فيلم 📗 در مه بخوان
  - € شہر | سننسدج

Director | Barzan Rostami
Film Titel | Read in fog
City | Sanandaj

## ■ خلاصه داستان

داستان مردگل فروشی است که به شهر امده تاگل هایش را بفروشد ولی در انجا هیچکس به او محل نمی گذارد و در اخر بالهایش را میچینند تا او هم مثل آنها شود.

## ■Synopsis

It's the Story of man who sells flowers ...





Director | Hamid reza saedi Film Titel | Score crew City | Tehran



## 🗗 خلاصه براستان 💵

داستان در مورد مترسکی است که بی حرکت در محیطی تاریك ایستاده و به بالا نگاه می کند.باد شدیدی در حال وزیدن است. تکه کاهی همراه با بساد در حال پرواز به سمت مترسك می آید و به دست مترسك گیر می کند.مترسك نگاهی به کاه کرده و کاه را درون بدنش جاسازی می کند.

#### Synopsisu

The story is about a scare crew standing Motionless in the dark and look up. Strong winds blows and...





### 🚺 خلاصه داستان 🛚

داستان زندگی یك شخص فقیر كه بر اثر یك حادثه اجتماعی زندگی اومتحول می شود.

#### ■Synopsism

The story of a poor person who is an accident changed her life community.

کارگردان | سعید شاهوردی

😉 نام فيــلم 📗 دشمن دانا

🕒 شهر 📗 خرم آباد

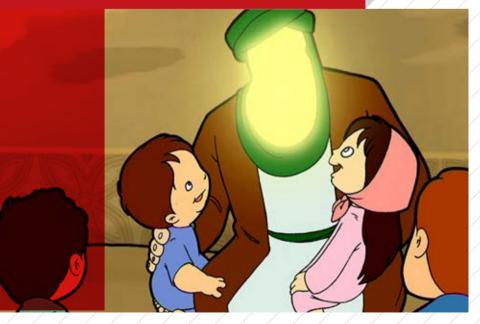
Director ■ Saed Shahverdi
Film Titel ■ Wise enemy
City ■ Khorramabad





الگردان ا پیمان شریفی
 نام فیلم ا پیامبر عزیز ما
 شهر ا کرج

Director | Peyman Sharifi
Film Titel | Our beloved prophe
City | Karaj



## 🚺 خلاصه داستان 💵

ورود پیامبر (ص) به کوچه ها و سلام کردن ایشان قبل از سللم کردن مردم و بخصوص کودکان.

#### ■Synopsis ||

enterance of prophet and his greeting to the children, especially before the people.





- <mark>© کارگردان |</mark> پیمان شریفی
- 😉 نام فيلم 📗 خليج فارس
  - 🖰 شہر 📗 کرج

Director ☐ Peyman sharifi
Film Titel ☐ Persian Gulf
City ☐ Karaj



## الحالمة المتان المالية

داستانی در مورداهمیت خلیج فارس که هجوم کشورهای غربی به خلیج فارس به دلیل منابع نفت وگاز نشان می دهدو نام خلیج فارس که برخی کشورها قصد تغییر نام دارند که چه بسااین نام توسط شاعران ، نقاشان ، تاریخ نویسان و دانشمندان قدیمی در اسناد متفاوت بنام خلیج فارس قیدشده است .

#### ■Synopsis

A story about the importance of the Persian Gulf Persian Gulf countries due to the influx of oil and gas resources...



Director | Ebrahim Hatami Kia Film Titel | Eretefa Past City | Ahvaz



## 🚺 خلاصه داستان 💵

در مراسم افتتاحیه یك سینما، روبان افتتاحیه با قیچی بریده نمی شود تا اینکه متوسل به ابزار دیگری می شوند....

#### Synopsisu

At the opening of a film with scissors cut the ribbon opening is not until they are resorting to other means ....





## 🚺 خلاصه داستان 🛚

پسری می باشد که در کنار ساحل نشسته و در حال پرتاب سنگ به دریا می باشد که اتفاقاتی می افتدو....

#### Synopsism

A boy is sitting on the beach and he is throwing a stone to the sea that something happens...

- 🔵 کارگردان 📗 جعفر صیادی
- 🛭 نام فیلم 📗 یك بیكرانه سنگ و ماهی های مرده
  - 🕒 شــهر 📗 زنجان

Director | Jafar Sayadi
Film Titel | ----City | Zanjan





Director | Zahra asgari Film Titel | testifier City | Tehran



■ خلاصه داستان ۱۱ سه قطره خون شاهدی هستند بریك مصیبت جانگداز

## ■Synopsis#

Three drops of blood are evidence of a heart-rending tragedy.





- 🕥 کارگردان 📗 سیده سامره علوی
  - - 🤁 شــهر 📗 رشت

## ■Synopsis ■

Hardly a man is trying to climb the mountain, but the obstacles he placed ...

🗗 خلاصه داستان 🛚

مردى به سهختى در تلاش است تا از

کوه بالا برود اما موانعی سر راه او قرار می

Director Samereh Alavi
Film Titel ----City Rasht





© کارگردان | مقدم علی پناه © نام فیلم | بیکاری © شهر | خرم آباد

Director Moghadam Ali-panah Film Titel Unemployment City Khorramabad



## 🗖 خلاصه داستان 💶

شخصیت اصلی انیمیشن که یك چوب کبریت است در اثر یك اتفاق کوچك آتش میگیرد وچه راهای سیاه وغمگین پیدا میکند.

#### ■Synopsis ■

Main character of animation is a matchwood what is burnt in a small event and found black and sad face.





# ۞ كارگردان ١ مهدى منصور آرا كالمهداستان ١٠٠٠

- نام فيلم | ستاره شب
  - 🕒 شــهر 📗 خـرمآباد

■Synopsis

A little boy is searching for something to light at night for doing his home work ....

پسر بچه ای به دنباله چیزی برای روشنایی در شب برای انجام تکالیف

Director | Mahdi Mansour Ara
Film Titel | The night star
City | Khorramabad







o وحيه واحهه Vahid Vahed

💵 وحید واحد در ۱۱ فروردین ۱۲۲۱ در شهر تهران متولد شــد. تحصیلات ابتدایی اش را در تهران به اتمام رساند و سپس برای ادامه تحصیل به انگلستان رفت. وی در رشته مطالعات رسانه ای و هنرهای بصری در کالج نیوانگلند وست ساسکس به تحصیل پرداخت. سپس در سپال ۱۸۱۱ پس از ۲ سپال زندگی در آلمان و کار به عنوان عکاس و تدوین گر به استرالیا مهاجرت کرد.پس از اقامت در اسکترالیا، تحصیلات تکمیلی اش را در مدرسه عالی سینما و تلویزیون دانشگاه استرت به اتمام رسانید. سپس مدرک کارشناسی اش را در رشته هنرهای زیبا)هنرهای وابسیته به زمان( و کارشناسی ارشدش را در رشته هنرهای زیبا)هنرهای رسانه ای (از دانشکده هنرهای زیبای دانشگاه ایالت نیوسات ولز دریافت کرد. و حید واحد به عنوان محقق یاره وقت خبر نگار تلویزیون، استاد دانشگاه، تهیه کننده رادیو، فیلم و تلویزیون، آموزگار رسانه، هنرمند رسانه های دیجیتالی مشغول به کار بوده است و هم اکنون به عنوان مدیر هنری سینه وست فعالیت دارد. در ۱۸۸۸ ، وی شرکت سینه وست را بعنوان انجمنی تأسیس کرد که در ســال ۲۰۰۲ تبدیل به یک سازمان غیرانتفاعی شد و مسئولیت طرح و اجرای پروژه های کوتاه و بلندمدتی در زمینه فرهنگ رسانه و پرورش مخاطب را به عهده گرفت، پروژه هایی شامل کارگاههای فیلمسازی دیجیتال و ادبیات رسانه و جشنواره سالیانه بین المللی فیلم کودکان و نوجوانان ابرن. وحيد واحد به شكل هاي مختلف با ســازمانهاي ملي و بين المللي متعددي همچون ســيفژ) CIFE مركز بين المللي فیلم برای کودکان و نوجوانان( بعنوان نائب رئیس و آی وای ام اس) IYMs گردهمایی بین المللی رسـانه جوانان( بعنوان یکی از اعضای کمیته مشک و ران اجرایی از سال ۳۰۰۲ فعالیت داشته است. واحد برنده دو سال بسورس از شورای هنری استرالیا(The Australia Council for the Arts) برای پایه گذاری و توسعه گروهی از پروژه های توسعه فرهنگی اجتماعی منطقه ای و جهانی دریافت کرده است.

was born in Tehran, Iran on March 31, 1959. He completed his secondary school in Tehran before leaving for UK for further studies to become a civil engineer. Vahid changed his major to Visual Arts and Communication Studies at New England College in Arundel, West Sussex. He immigrated to Australia in 1984 after residing in Germany for nearly 3 years working as a photographer and editor. Since his arrival in Australia, Vahid completed Associate Diploma in Television and Sound Production at Charles Sturt University, Bachelor of Fine Arts (Time Based Art) and Master of Fine Arts (Media Arts) at University of New South Wales (College of Fine Arts). Vahid has worked as a freelance researcher, television journalist, university lecturer, radio, film and television producer, media educator, digital media artist and currently working as Artistic Director. In 1999, Vahid founded Cinewest as an association to become a non for profit organization in 2003 responsible to initiate and implement short and long term screen culture and audience development projects such as Media Literacy and Digital Filmmaking Workshop and Annual Auburn International Film Festival for Children and Young Adults. Vahid has been involved with national and international organizations on various capacities such as CIFEJ (International Centre of Films for Children and Young Adults) as vice president and IYMS (International Youth Media Summit) as Advisory Committee Member since 2006. Vahid was awarded two years fellowship from the Australia Council for the Arts to establish and develop a series of Community Cultural Development initiatives locally and globally.



ی بہنام بہادری Behnam Bahadori

- 💵 فارغ التحصيل مركز آموزش فيلمسازي (باغ فردوس)
  - كارشناسي ارتباطات و فارغ التحصيل رشته گرافيك
- تولید چندین فیلم کوتاه و نیمه بلند و حضور در جشنواره های جهانی
- . تهیه کننده از انجمن ۱۰ افیلم داستانی و مستند در حوزه هنری و تولید برنامه های سینما ۱۰۰
  - عضو پیوسته انجمن منتقدین سینمایی خانه سینما
    - و فعالیت های اجرایی
    - مسئول واحد سینمایی حوزه هنری استان تهران
      - مسئول واحد سینمایی حوزه هنری کرج
  - بنیانگذار و دبیر سه دوره اول جشنواره فیلم ۱۰۰
  - دبیر اجرایی دوره های چهارم تا ششم جشنواره ۱۰۰ • دبیر کمیته بین الملل دوره های ششم تا نهم جشنواره فیلم ۱۰۰
  - عضّو هیات انتخاب و داوری جشنواره های داخلی و بین المللی
    - برگزاری ورک شاپ های بین المللی
- برگزاری ورک شراپ آموزش با موضوع تولید فیلم های ۱۰۰ ثانیه ای و کوتاه در دیگر کشورها ترکیه (استامبول ازمیر)
   جمهوری آذربایجان (باکو)
   تاجیکستان (دوشنبه)
   سوریه (دمشق)
   بلاروس (مینسک)
   الجزایر (اوران)

BA. Communication from Comprehensive University, graduated in Geraphic major. Graduated in filmmaking training from the center of teaching filmmaking of Ministry of culture and guidance, official coach in photography field and filming from the center of Technical and Vocational training. Executive and producer of more than 50 short-films and Half-length movies

#### **▶** Festivals:

Attending in several zone and national short-film festivals and Scriptwring. Attending in race section of Greece Film Festival by Shadow and tree.

Attending in race section of Baku Film Festival by Flight.

Winning the prize of the best film from juries of Baku Start Film Festival with The land was forgotten by time.

Attending in the race section of italy film festival (cinemadamare) by i phone

## ■ Executive:

Chief of cinema unit of artistic center of Tehran.

Chief of cinema unit of Artistic Center of Karaj.

Founder and secretary of 3 courses of 100 International Film Festival.

Permanent member of forum of cinema critics of house of cinema.

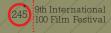
Member of writing staff of cinema, s magazines, Cinema video, Film & cinema, Soore &...

The secretary of International section of 100 film Festival (courses 6-7-8) Member of juries of several zone and national film festivals.

## Workshop:

Holding training workshops in these countries:

Turkey: izmir, Istanbul Azerbaijan: Baku Tajikistan: doshanbe Syria: Damascus Belarus: Minsk Algeria.oran







## 🚺 خلاصه داستان 🛚

این فیلم فهرسستی از رابطه ی بین انسسان و خاطراتش در سه سال گذشته در مصر می باشد یعنی از آغاز انقلاب ۲۰۱۵ وانویسه ۲۰۱۱ تاکنون ( یعنی ۱۰۱۳ از طریسق یك تكنیك سینمایی نو آور ....



Director | Ahmed salah sony
Film Titel | Popcorn

Country ■ Egypt

#### ■Synopsis ■

The movie lists the relationship between human and his memories in the past three years in Egypt from the beginning of the 25th January revolution 2011 till now 2013, Through an innovator cinematic technique.





#### 🗖 خلاصه داستان 🛚

داستان کوتاه در مورد دختری است که در یك جهان عجیب و غریبی کهاز کاغذ سیاخته شده در حال پیاده روی است با شخصیت ها و مکان های عجیبی رو به رو می شیود تا اینکه از خواب بیدار می شود. آیا این یك رویا بود ؟ ....

- ▶ Director Anne lucht
- Film Titel The girl who missed the bus



#### ■Synopsis#

The Girl Who Missed The Bus is a short story about a girl walking through a strange world completely made of paper. She meets strange characters and finds strange places, until she wakes up at the end. Was it a dream? Or is she caught for everina...



این فیلم کوتاه در مورد سه نفر با رویاهای مختلف است که می خواهند رویاهایشان به واقیعت بپیوندند. در اینجا هر یك از رویاهایشان را به ما تعریف می کنند و میبینیم که رویاهای هر شخص با دیگری متفاوت است ...



C

#### ■Synopsis

this short movie is about three regular people with diffrent dreams, they just want to make thier dreams come true, we see every charecter telling us about his dream, and we find everyone dream diffrent than the other.





در مورد پسسری دریك شسهر معمولسی زنگی می كندو در رشسته موسیقی مطالعه می كندو تمام تلاشش رامی كند برای اینكه از مادرش تشكر و قدر دانی كند كه زحمت زیادی برای او كشيده است ...

- ▶ Director | Byakov egor
- Film Titel | Concert for mom
- Country Belarus



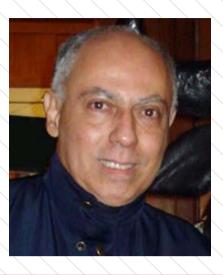


#### ■Synopsis#

Swallow is a young girl from a middle-class family. Swallow Brother Ali spent many years away from home, waiting for his return and called a friend Parisa is not compatible with Ali Bita much older woman swallows a few years ... Brother lack of family cohesion in the absence Ali says about his sister and swallows an innocent mistake, but...



قورباغه مسادر ، توله سسگ را تشویق به گرفتن سسنجاقك به عنوان یك غذای میان وعده می كند . آنچه كه او ( قورباغه مادر ) نمی داند این است كه سنجاقك یك ( ( فسا فود ) ) است .



● Director | Carlos Avalone
● Film Titel | The dragonfly and
the little frog



#### ■Synopsis II

Mother frogencourages the puppy to catch a drag-onfly to serve as an after-noon snack. What she did not know is that drag on fly is a "fast food,"!





دو عاشدق دریك رابطه تیر و تار هستن. مرد به عكسسی نگاه می كنند كه آنها خوشسحال به نظر می رسند. اومی خواهد دوباره عكس با دوسست دخترش بگیرد.

- ▶ Director | Chong ming
- Film Titel | picture



# THE CCB IN THE CCB IN

#### ■Synopsis#

Twoloversareina strained relationship. The guylooks at a picture of them being happy together. He wants to take a picture with his girlfriend again.



در مورد دویدن، پشست سسر گذاشتن، در مورد لحضات بزرگ، در مورد زندگی روزمره.



# ■Synopsis II

Aboutrunning, about being behind, about big mo-ments, about daily life..





دختری پیفام خود را بروی کاغذی می نویسد و توسطیك بادکنك به هوا می فرسستند و به این امید به دست فردی دیگر برسد.

- ▶ Director | Corte ggiani giraud
- Film Titel The girl with the red ballons



#### ■Synopsis ■

A girl writes her messages on paper and sends it into the air by balloon and hope that get by someone else ...



مردی ساعت ساز با کار و تلاش خود امرار معاش می کند در حالی که اوزندگی عادی خودراطی می کند دعاو نیایش می کند البته به قسمت خود در زندگی ایمان دارد.

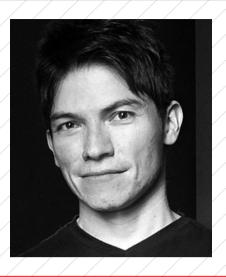


C\*

#### ■Synopsis

It's about watch maker man who is living
with his work. While he is
praying and he believes
in God and his fate





■ خلاصه داستان ۱۱ تاریخچهی از خشونتی که خودش تکرامی شود ...

- ▶ Director | Frank Benitez
- Film Titel I am scared
- Country ☐ Colombia



Synopsis II

A history of violence that repeats itself.



این فیلم ساختاری موازی دراد.
دریک صحصرای دور افتساده مردی
پای پیاده درگذر اسست وزنی دریک
محیطسر بسسته گرفتار شده و سعی
دار د حلقه طنساب گردنش را باز کند.
این فیلم با باز شدن حلقه طناب و پیدا
شدن آب برای مرد در صحرا تمام می
شهد



C\*

#### ■Synopsis

This film has a parallel structure. About an old man in a remote desert who looks for water and a woman who wants to open a loop pf rope around his neck ...





دختر بچه ای فلج در حال گدایی اسست ومردی پولدار به او کمك نمی کند و مرد فقیر دیگسری به دختر پول می دهدتا خوراکسی مورد علاقه خود را بخرد

- Director | Izhar ul hag
- Film Titel The begger
- Country Pakistan





# ■ Synopsis ■

The story is the reflection of our society, its mystical characters interconnected in different forms in pursuit of their own dreams. A beggar girl, who's sole pursuits are small happiness's hidden in small objects; her innocence and childhood eclipsed in the shadows of our system. A dreamer, who woofs heavy circles of smoke and considers it like grabbing life ....



من میخواهم یك پیسام به مردم بدهسم. از غذاهای کره ای سسالم ما به جسای غذاهای فسوری (تنقلات) استفاده کنید.



Director ■ Jaebin Han
 Film Titel ■ The teste of korea
 Country ■ South korea

#### ■Synopsis ■

I wanted to express my message to people. "Love our healthy(well-being) korean food, instead of all those instant foods(junk foods).





مانند جین دی آرك در مقابل داربست، بدون سرنخ در نهایت یك مبارزه ، آنها می آیند تا او را بگیرن بیرون از دست ها ، روی دست ها ، این موردی است که چگونه می توانید زمان گسیخته را بخوانید ، چون چیزی حذف شده ، خراشیده شده یا ...

- ▶ Director | Johannes Gilxlinger
- Film Titel Broken Time
- Country | Astria



#### ■SynopsisH

Like Jeanne d'Arc
in front of the scaffold, clueless. Finally,
a fight, they come to get
her, the redeeming handshake. Out of the hands,
on the hands, that's how
you can read broken
time: because something
is eliminated, combed,
scratched and lovel



کودکان می دوند و روی دیوار قلعه می نشینند. یه چیزی گرد خوابیده و آن نه سر، نه صورت و نه چشم و گوشی دارد کودکان تصمیم می گیرند چشم و بینی و صورت آرا بکشند و کلاغ های روی سرش سوراخی ایجاد می کند و ناگهان زرده ی آن از سسرش بیرون

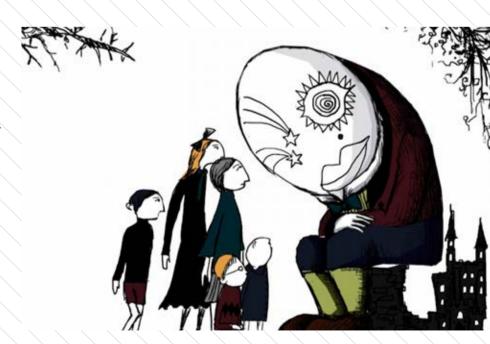


Director ■ Jun arakawaFilm Titel ■ Humpty dumptyCountry ■ Japan

#### ■Synopsis ■

Children ran into
Hampty Dumpty sitting on
castle wall. He was asleep
and no eys ,nose, mouth
were to be found. Children
decided to draw the missing pieces on his face.
Crows started gathering
over his head.

One of them start to peck, and made crack. The yolk came out from his head.





پسری در گوشده ای از پارک نشسته و به موسیقی گوش می دهد پسر دیگری از آنجا می گذرد و در دل آرزو می کند که کاشکی مثل پسر اول شود .در حالی که پسر اول نابیناست و حالا پسر دوم نابینا می شود و پسر اول بینایی اش را بدست می آورد.

- ▶ Director | Kamiuni islem
- Film Titel I wish to be

X



# ■ Synopsis II

A boy is sitting in the corner of the park and he listen to music. Another boy is passing there and he wishes the he was like the first boy. While the first boy is blind and now the second boy will be blind and first one gets his sight ...



درگیری های خیابانی سوژهای برای فلیمسازی است اما پسری که ضربه های مشت خورده است از گرفتن انتقام صرف نظر می کند.



Director | Kamouni amineFilm Titel | forgiveness

C

#### ■Synopsis ■

Street clashes are subject of film - making. But the boy who scuffs, for gaves of revenge ...





دختری بسرای تولیسدیك فیلم مستند به دنبال یك سوژه با دوربین خود اسست .او كارگرانی را می بیند كه مشفول كار هسستند وخیابانی كه به دریا می رسسد ویا حتی یك پرنده دریایی ...اما این سوژه ها هیچكدام مورد پسند او نیسستند.او در سطح شهر می رود و ناگهان نقطه دید خود را پیسدا می كند. مسسجدی كه از آن صدای از ان پخش می شود.

- ▶ Director | Krittika riyota
- Film Titel | The point of my view
- Country | Thailand



#### ■Synopsis#

A Woman directors looking for a film subject. She
sees workers and The road
reaches the sea. And other
subjects. But she sees her
subjectsomewhere else.
When she is frustrated She
finds her subject. A prayer
from the mosque's voice can
be heard.



دختری دریك اتاق محبوس شده است اوبا استفاده ازیك دوربین تصویر بسرداری میتواند بین خیال و واقعیت حرکت کند و خود را فضایی باز .،



Director | Marco riotto
William black
Nicole edmund
Film Titel | Youth empowerment
Country | Australia

#### ■Synopsis ■

Swallow is a young girl from a middle-class family. Swallow Brother Ali spent many years away from home, waiting for his return and called a friend Parisa is not compatible with Ali Bita much older woman swallows a few years ... Brother lack of family cohesion in the absenmistake, but ...





زندگی شهری مجال تنفس و هوای پاک را از انسانها گرفته است . پیرمردی باکیف دستی به محلی می رود که ظاهراً فضای سهبز است برای استراحت ولی آنجا جایی نیست، جز فضاییکه در وسطیك میدان که در حال ساخت و ساز است بزودی ساختمان بزرگی در آنجااحداث می شود.

- ▶ Director | Misja Thirsland krenchel
- Film Titel | Leaving the city
- Country ☐ Denmark



#### Synopsism

An old man tries to leave urban space and goes to breath clean air, so he goes in the middle of square where is constracting a big building soon This film is composed of multiple images. A turist woman tripe to Syria and she reports during this trip. An atmosphere of this tripe, we can see in photos ...



در طرح یسك آرزواز قاصدك به عنوان شخصیت پیام رسان آرزوی كودكی در منطقه جنگ زده افغانستان استفاده شده. قاصدكی كه با عبور و دیدن واقعیت هسای دلخراش این سسرزمین به دختركی می رسد! قاصدك با دیدن زندگی غم انگیز كودك سسعی در رساندن رویا و آرزویی میکند كه همه ی كسودكان افغان حق داشتن آن را دارند صلح و آرامش در كنار خانواده!آرزویی كه سال هاست





#### ■Synopsis ■

In animation one wish a dandelion acts as a messenger for a little kid in war-ravaged Afghanistan. The dandelion travels all around illustrates all bitter facts until it reaches to the little baby girl. The dandelion tries to express the dreams all afghan kids in a peace environment with their parents, a dream that has been taken away for years.





آلیس به سك كمك می كند ، عمل لنگیدن ســـگ تغییر می یابد و سگ هدیه روزه به آلیس می دهد .

- ▶ Director | Neulsaem choi
- Film Titel Tujeche
- Country | South korea





# ■Synopsis ■

alice help dog. dog is change limp. dog gives special gift for alice.





این فیلم از چندین عکس تشکیل شده است زنی که به سفری توریستی به سسوریه رفته و طی این سفر عکس هایی مانند گزارش تهیه کرده است. فضایی از سسفر این زن در عکس ها دیده می شود

Director | Nina maria kleivan

pemelle meagaard

Film Titel | Trying hard (tobethere)

Country | Denmark



#### ■Synopsis ■

Street clashes are subject of film - making. But the boy who scuffs, for gaves of revenge ...





جهاد باز کردن در با شمشیر فرهنگی است ،ادامه راه شهدا ، بندگان اسلام و تقدیر خداست و..

- Director Omer mirac tunc
- Film Titel Jihad



# Synopsis

jihad; Opening the door with the sword of a culture. To continue with the stylus. God's destiny. Servants of Islam; martyrs.







Director | Omer mirac tunc
Film Titel | Ladolcevita
Country | Turky

#### ■Synopsis

In a family, the members are gathering together to talk, but the old family member (grand ma) is forgetten ...





در مورد پسر جوانی است که قبلاً به آسم و هرگز خانه را ترك نمی كند ولی یك روز دسستگاه استشاقی او به طور تصادفی می شكند و اومجبور به ترك خانه می شود ...

- ▶ Director | Reda sabile
- Film Titel | Hiki
- Country | Morocco



#### ■Synopsis ■

Hiki is a young asthmatic Hikikomori (someone
who never leaves home).
He spends his days quietly watching animes and
reading mangas. One day,
he accidentally broke his
inhaler so he was forced
to face his biggest fear
witch is going out.





پول و ثروت عامل تعیین کننده فقريسادارايي براى انسانهاسست واين دو مسئله بين انسانها فاصله



Director | Rodean rouzbanani Billy kenber

Evene morco

Film Titel | poverty

Country ■ Australia



# ■Synopsis II

Determinants of poverty or drug money for both the humans and the humans comes from.





آیا حافظه خود را تا حال از دست داده اید؟ عکسی از خاطرات گذشته که امید بازگشت حافظه یك فرد را زنده می کند.

- ▶ Director | Sadik Demiroz
- Film Titel Forever

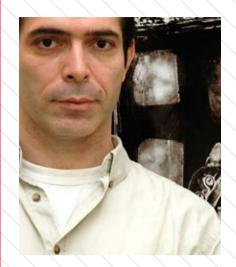


# □ Synopsis II

Do memories go away when you break up? One picture that holds a memory comes alive.



زمان سریع می گذرد وقتی که عقل وهوش در حال رشد هستند. تنهایی یك پیرمرد، اشتیاق ای برای بهترین بخش زندگی اش ، دوران بچگی اش که با تأکید بر زمان نقل می شود ...



Director | Sadik Demiroz
Film Titel | Once upon A Time

C×

#### ■Synopsis

Time past fast while growing wise. An elderly man's loneliness and his longing for the best part of his life, his child-hood, that is narrated by emphasizing time...





■ خلاصه داستان ۱۱ تصمیم گیسری و نتیجه گیری یك مردمسن در مورد زندگی اش ...

- ▶ Director | Sadik Demiroz
- Film Titel The Time





# Synopsis

An elderly man's conclusion about life.



پسری که به پدر بیمار خود کمك می کند در آینده توسط پسر خود تیمار می شـــود واین تسلسل کمك و خوبی ادامه می یابد.



Director ■ Salah alsaadi
 Film Titel ■ The life briddge
 Country ■ Norway

#### ■Synopsis

The boy help his father and after years the boy's son will help him and this good treat continues ...





زنسی نابینسا در گدنر از یك نمایشگاه عکس در فضای باز از داخل نمایشگاه عبور می کند در حالی است عکس هایی را از اتفاقات و شخصیت های دنیا لمس می کند ولی آنرا نمی بیند

- ▶ Director | Sebastien simon
- Film Titel Beaubourg modern art



# ■ Synopsis II

A blind woman is passing through a photo exhibition. She only can touch the characters and events in the photo but she can't see them ...





این فیلم سساختاری موازی دارد مرد و زنی کسه مشسفول ورزش در خیابان هستند هرکدام از محله های عبور می کند و روی یك پل به همدیگر می رسند و این مسئله باعث آشنایی آنان است.

#### ■Synopsis

This film has a parallel structure. A man and woman are training (Sport) in the street and they meet each other on the bridge and this makes their acquaintance ...





# ■ خلاصه داستان ۱۱۱ مردی در میان خیال و واقعیت بدنبال همسر خود می گردد، اما او را

- ▶ Director Sebastien simon
- Film Titel | Parisian lost love



# □ Synopsis II

A man is searching for his wife between reality and imagination, but he couldn't find her ...



در مورد مردی است که به پشت بام خانه اس می رود تا خود کشی کند ولی با یك همسایه فضول روبه رومی شود واومانع عملکرد مردمی شود...



#### ■Synopsis ■

A man climbs onto the roof of his house to contemplate jumping to his death, but is interrupted by a nosey next door neighbor. The neighbor begins to advise him on his tactics - to make sure he's deleted his internet history files, thrown out the milk etc...





پرسسه های یك دختر در جنگل و فضاهای شهری كه فرصت را برای گسترش جنگل گرفته است

- Director | Timly Kirsty chalmers
- Film Titel | environment
- Country Australia





#### ■Synopsis#

Swallow is a young girl from a middle-class family. Swallow Brother Ali spent many years away from home, waiting for his return and called a friend Parisa is not compatible with Ali Bita much older woman swallows a few years ... Brother lack of family cohesion in the absence Ali says about his sister and swallows an innocent mistake, but ...



یك جفت كفش عاشىق كفش های خانمی می شىوند كه از یك پنجره در حال عبور هسىتند، آنها كل شهد را به دنبال آن خانم خواهند گشىت بدون اینكه بدانند چه جیامدی خواهد



#### ■Synopsis ■

A pair of shoes falls in love with the foot-wear of a lady that passes through a window. They will look for her through the entire town, no matter what it costs.





بانوی پیری با چـــراغ خیابان که سوخته مشـــکل دارد.مردی داخل ماشینش در حال خواندن کتاب است تا خواب آلودگی را فراموش کند.

- ▶ Director | Uhm oaeyong
- Film Titel | Season of reading
- Country South korea





#### ■Synopsis ■

An old lady finds herself in trouble as the street lamp burns out. A man sits in his car reading a book trying to shake off his sleepiness.



# 🗖 خلاصه داستان 🛚

در این فیلیم آجرسیاز در حال خواندن یک آواز از یسک فیلم بالیوودی قدیمی و مشهور است این آهنگ تنسط خواننده افسیانه ای به نسام محمد رفیع خوانده شده اسست. اما کنایه وار است - در پایان یک روز سخت کاری همه در مورد یک کوره ، یک پناهگاه فکری کنند ...



# ■Synopsis ■

In this film a brick maker is singing a song from a old and popular bollywood movie. This song was sung by legendary singer Mohammad rafi. But, the irony is at the end of a harsh, hardworking day all they can think about the brick kiln, a shelter





### 🚺 خلاصه داستان 🛚

این فیلم کل فرایند آحرسسازی را در عسرض ۱۰۰ ثانیه نشسان می دهد ولی یك پیام پنهانی وجود دارد کلمات ناگفته خود می توانند گویایی هزاران کلمه وپیام باشند.

- Director Uttarayan sengupta
- Film Titel | Brick story
- Country india



# ■Synopsis ■

This film is canning the whole brick making process under 100 seconds. From the start to the end their is some hidden message undercurrent. Unspoken words can say thousand words.



# 🗖 خلاصه داستان 💶

ایسن فیلم سساختاری تجربی و اکسپریمنتال دارد. شخصیت اصلی این فیلم در زندگسی و کار خود درگیر بحران هایی است.



Director | Zhyhalkovich Aliaksei
Film Titel | Here and there
Country | Belarus

# ■Synopsis ■

The film is experimental structure and Aksprymntal. Character of this film is the life work of crisis.







سانس(H)بخش ویژه فستیوال کوتاه کوتاه ژاپن/ ۸ فیلم Short Short Film Festival Japan



Row	Name	Director
1	Someday,Somewhere	Toshiyuki teruya
2	Sacrifice	Ikuma Horii
3	Source	A.T
4	Thank You	Hiroto Hara
5	Ting Dong	Minoura Takeuchi And Hiroshi Kuboyama
6	Tokyo S ky S tory	Yukinori Makabe
7	My Chopsticks	Shun Oi
8	A Dental Extraction Story	Han Siang Foo

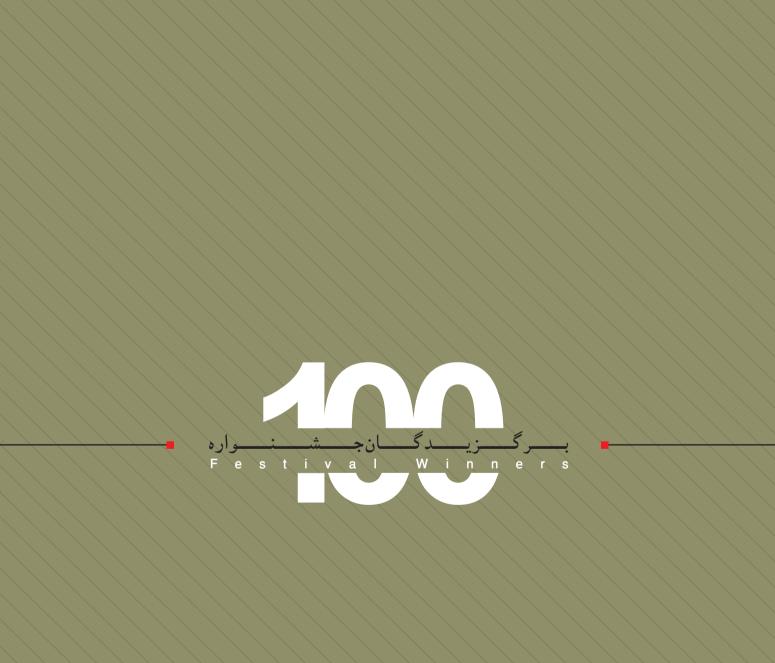


سانس(H)بخش ویژه فستیوال کوتاه کوتاه ژاپن/ ۸ فیلم Short Short Film Festival Japan



Row	Name	Director
1	Crossing	Takeshi Lmura
2	De Riria Subasutaimn	Shinsaku Hidaka
3	Fantastic	Shiro Ichigo
4	Full Swing	Saito Yu- ki
5	Gold Fish	Hiroshi Okuda
6	Hashi No Mukou	Shigeyoshi Tsukahava
7	Hello	Kimihiro shiida
8	It Is My Job	Hirooki Inove
9	Not Over	Toru Hayai





# ـهـتـريــن فــيــلــم پــويــانــمــايــى















# بسرئسزيسده فسيسلسم پسويسانسمسايسي



ا کارگردان مهناز یزدانی نام فیسلم کمك شهر



### بهات بالمان فالماليم مستند



کارگردان مهدی فلامرزی نام فیلم شیر شیر



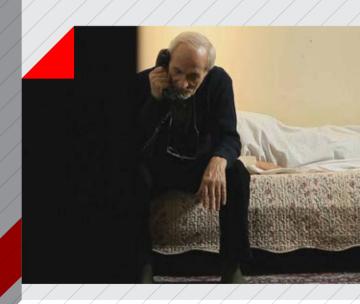
















### بسرگسزیسده داسستسانسی



ا کارگردان محمدوخید عابدینی نام فیطم مثبت بی نهایت شهر



### بـــرگــــزيـــده داســـتــانـــي



کارگردان قاسم شیشمگری نام فیدلم زندگی شهر تهران

# ـــرگـــزيـــده داســتــانـــي







# --رگ-زي-ده بينال-مالل













### بـــرگــــزيـــده بــيــنالــمـــلــل



Director
Mohammad abedian
Film Titel
One wish
Country
Afghanistan





### بـــرگــــزيـــده بــيــنالــمــلــل



Director
Byakov egor
Film Titel
Consert for mom
Country
Belarus

كارگردان ا محمدباقر شاهين نام فيـلم مالكـيه شــر ا

# جايسزه ويساژه دبسيسر هسنسرى











# **جـــایـــزه ویـــــژه دبــیــر هــنــری**



کارگردان پیام شادنیا نام فیلم سیمخانه

بوشہر



# بسركسزيسده تسمساشساكسران



ا کارگردان سیدعلی سجادی نام فیلم سیاست ا شهر



















